

# Ο ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ «ΕΚΚΛΗΣΙΑ»

ΕΤΟΣ ΙΗ' | ΑΘΗΝΑΙ, ΙΩΑΝ. ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ 14 | 15 ΜΑΪΟΥ 1970 | ΑΡΙΘ. 10

## ΣΥΜΠΟΣΙΟΝ ΠΑΤΕΡΩΝ

### ΚΕΙΜΕΝΟΝ

#### ΚΛΗΜΕΝΤΟΣ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α'

XIX. 1. Τῶν τοσούτων οὖν καὶ τοιούτων οὗτως μεμαρτυρημένων τὸ ταπεινόφρον καὶ τὸ ὑποδεές διὰ τῆς ὑπακοῆς οὐ μόνον ἡμᾶς, ἀλλὰ καὶ τὰς πρὸ ἡμῶν γενεὰς βελτίους ἐποίησεν, τούς τε καταδεξαμένους τὰ λόγια αὐτοῦ ἐν 5 φόβῳ καὶ ἀληθείᾳ. 2. πολλῶν οὖν καὶ μεγάλων καὶ ἐνδόξων μετειληφότες πράξεων ἐπαναδράμωμεν ἐπὶ τὸν ἐξ ἀρχῆς παραδεδομένον ἡμῖν τῆς εἰρήνης σκοπόν, καὶ ἀτενίσωμεν εἰς τὸν πατέρα καὶ κτίστην τοῦ σύμπαντος κόσμου καὶ ταῖς μεγαλοπρεπέσι καὶ ὑπερβαλλούσαις αὐτοῦ δωρεαῖς 10 τῆς εἰρήνης εὐεργεσίαις τε κοιλληθῶμεν. 3. Ἰδωμεν αὐτὸν κατὰ διάνοιαν καὶ ἐμβλέψωμεν τοῖς ὅμμασιν τῆς ψυχῆς εἰς τὸ μακρόθυμον αὐτοῦ βιούλημα· νοήσωμεν, πῶς ἀόργητος ὑπάρχει πρὸς πᾶσαν τὴν κτίσιν αὐτοῦ.

8 Ἐβρ. 12,1. Α' Κορ. 9,24. Φιλιππ. 3,14.

1 τοσούτων... τοιούτων ΑΛΚ:λ. ΙΣ|οῦτως ΑΣ:λ. ΙΛΚ Konpf | 2 ταπεινόφρον ΙΚ ταπεινοφρονον (= φρονοῦν;) Α (πρβλ. κεφ. 38,2) | 3 τὰς πρὸ ἡμῶν γενεὰς ΑΣΚ : τοὺς πρὸ ἡμῶν ΙΛ (+ seculo) | 4 αὐτοῦ : τοῦ θεοῦ Σ | 7 εἰρήνης + αὐτοῦ KK<sup>2</sup> (1) | 11 διάνοιαν + ἡμῶν ΛΚ | ψυχῆς + ἡμῶν ΛΚΚ<sup>2</sup>.

## ΚΛΗΜΕΝΤΟΣ ΡΩΜΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ Α' ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ

(Απόδοσις εἰς ἀπλῆν νεοελληνικὴν γλῶσσαν).

XIX. 1. "Γέτερα ἀπὸ τὰ τόσον πολλὰ καὶ τόσον μεγάλα παραδείγματα εἶναι φανερόν, δτι ἡ ταπεινοφροσύνη καὶ ὁ φόβος (ἔναντι τοῦ Θεοῦ) διὰ τῆς ὑπακοῆς (εἰς τὸ ἄγιον θέλημά Του) ὅχι μόνον ἡμᾶς, ἀλλὰ καὶ τὰς πρὸ ἡμῶν (τῶν χριστιανῶν, δηλ. τὰς πρὸ Χριστοῦ) γενεὰς τῶν ἀνθρώπων ἔκαμε καλυτέρους, ἐκείνους δηλ., οἱ δόποιοι ἐνεκολπώθησαν (ἔκαμαν κτῆμά των) τὰ λόγια αὐτοῦ (τοῦ Θεοῦ) μὲ φόβον καὶ εἰλικρίνειαν. 2. Ἀφοῦ λοιπὸν τόσον πολλῶν καὶ μεγάλων καὶ ἐνδόξων πράξεων ἐγίναμεν μέτοχοι, ἃς ἐπιστρέψωμεν καὶ πάλιν εἰς τὸν ἐξ ἀρχῆς παραδοθέντα εἰς ἡμᾶς σκοπὸν (τοῦ βίου, τὸν προορισμόν μας) τῆς εἰρήνης (τοῦ Θεοῦ) καὶ ἃς στρέψωμεν τοὺς δρθαλμοὺς τῆς ψυχῆς μας πρὸς τὸν Πατέρα καὶ κτίστην τοῦ σύμπαντος κόσμου καὶ ἃς συναρμοσθῶμεν εἰς τὰς μεγαλοπρεπεῖς καὶ ὑπερέμέτρους (ὑπερόχους) δωρεὰς Αὐτοῦ τῆς εἰρήνης καὶ τὰς (λοιπὰς) εὐεργεσίας Του. 3. Ἄς ἀτενίσωμεν νοερῶς πρὸς Αὐτὸν καὶ ἃς κυπτάξωμεν μὲ τὰ μάτια τῆς ψυχῆς εἰς τὸ μακρόθυμον (τὸ μεγαλόψυχον, τὸ ὑπομονητικὸν καὶ ἀνεκτικὸν) Αὐτοῦ θέλημα· ἃς ἐννοήσωμεν (ἐμβαθύνοντες εἰς τὸ μέγα μυστήριον τῆς ἀγαθότητος τοῦ Θεοῦ), πόσον Οὕτος εἶναι (καὶ ὑπάρχει φύσει) ἀόργητος πρὸς ὅλην τὴν κτίσιν Αὐτοῦ.

(Συνεχίζεται)

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΜΠΟΝΗΣ  
Καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν

Παρακαλοῦνται οἱ ἀποστέλλοντες ταχυδρομικὰς ἐπιταγὰς πρὸς τὰ περιοδικὰ «Ἐκκλησία», «Θεολογία» καὶ «Ἐφημέριος», δπως σημειῶσιν ἐπ' αὐτῶν τὴν αἰτίαν τῆς ἀποστολῆς.

## ΕΠΙΚΑΙΡΑ

Εύκρινεια καὶ ὅχι ἀπλῶς μελωδία.

Ἡ εὐχολογία καὶ ἡ ὑμνωδία τῆς ἀγίας μας Ἐκκλησίας εἶναι μεσταὶ σωτηρίων νοημάτων, τὰ δποῖα ἀπευθύνονται εἰς τὴν διάνοιαν καὶ εἰς τὴν καρδίαν τοῦ ἐκκλησιαζομένου λαοῦ. Πρέπει λοιπὸν ἡ μελωδία ποὺ τὰ ἐνδύνει νὰ μὴ γίνεται ἐμπόδιον εἰς αὐτά, ἀλλὰ νὰ τὰ προβάλλῃ εὐκρινῶς εἰς τὴν κοινὴν ἀντίληψιν. Τὰ «μακρόσυντα» καὶ περιπετεγμένα μουσικῶς μελίσματα κάμνονταν ὥστε τὰ σωτήρια καὶ ψυχωφελῆ αὐτὰ νοήματα νὰ μὴ φθάνονταν εἰς τὸν μητριονευθέντα προορισμόν των. Διὰ τοῦτο ἐπιβάλλεται, δπως δὲ λειτουργός, ὡς προϊστάμενος τῆς λατρευτικῆς συνάξεως καὶ κύριος ὑπεύθυνος διὰ τὴν δρθὴν καὶ γόνιμον τέλεσιν τῆς λατρείας, μεριμνᾶ διὰ τὴν εὐκρινῆ ἀπόδοσιν τῶν τροπαρίων καὶ εὐχῶν, δίδων πρὸς τοῦτο δὲ ἰδιος τὸ παράδειγμα κατὰ τὰ ὑπὸ αὐτοῦ ἐκφωνύμενα ἡ ψαλλόμενα μέρη. Πρέπει δὲ νὰ φροντίζῃ καὶ δι' ἴδιατέρας νουθεσίας, νὰ καθοδηγῇ πρὸς τοῦτο τοὺς ἱεροφάλτας, συνιστῶν εἰς αὐτοὺς ἀποφυγὴν τῶν ὑπερβολῶν εἰς τὴν ἱερὰν μελῳδίαν. Ἡ ἐκκλησία δὲν εἶναι τόπος ἐπιδείξεως, ἀλλὰ διδακτήριον ψυχῶν. Καὶ αἱ ψυχαὶ διδάσκονται ἀσφαλῶς δταν δὲ λόγος τῆς ὑμνωδίας καὶ τῆς εὐχολογίας φθάνη εὐκρινῶς εἰς τὰ ὄτα καὶ τὰς καρδίας.

## Ἐκκλησία καὶ Τουρισμός.

Οἱ ἐφημέριοι τῆς ὑπαίθρου ἔχοντεν ἐν ἴδιαιτερον καθῆκον τώρα ποὺ ἔρχεται τὸ θέρος. Τὸ καθῆκον αὐτὸ ἀφορᾶ τοὺς παραθεριστὰς καὶ, γενικώτερον, τοὺς τουρίστας. Ἡ ἄγνοια, ἡ ἐπιπολαιότης καὶ τὰ ξένα ἥθη συντελοῦν, ὥστε πολλοὶ ἀπὸ αὐτούς, δταν ἐπισκέπτωνται — εἴτε ἀπὸ περιέργειαν εἴτε καὶ ἀπὸ θρησκευτικὸν ἐνδιαφέρον — τοὺς Ναοὺς καὶ τὰς Μονὰς τῆς Ἑλληνικῆς ὑπαίθρου, νὰ μὴ δίδονται σημασίαν ὡς πρὸς τὴν ἐπιβαλλομένην κοσμιότητα τῆς ἐνδυμασίας των καὶ τῆς συμπεριφορᾶς των. Διὰ τοῦτο εἶναι ἀνάγκη προσεκτικῆς διαφωτίσεως μὲ σχετικὰς πινακίδας πρὸ τῶν ἱερῶν τούτων τόπων, καθὼς καὶ μὲ τὸν προφορικὸν λόγον. Ταῦτα πάντα δὲν πρέπει νὰ ἀπωθοῦν, ἀλλὰ νὰ ἀφυπνίζονται καὶ νὰ ἐποικοδομοῦν. Ὁ κάθε ἄνθρωπος ἔχει εἰς τὰ βάθη τῆς ψυχῆς του τὴν δίψαν τοῦ Θείου (ἀς ἐνθυμηθῶμεν τὴν περίφημον φράσιν τοῦ ἀρχαίου ἐκκλησιαστικοῦ συγγραφέως Τερτυλίανοῦ, καθ' ἣν «ἡ ἀνθρωπίνη ψυχὴ εἶναι ἐκ φύσεως χριστιανὴ») καὶ μὲ τὸν κατάλληλον τρόπον εἶναι δυνατὸν

# ΘΡΗΣΚΕΙΑ ΚΑΙ ΦΥΣΙΚΕΣ ΕΠΙΣΤΗΜΕΣ

(Λόγος πρὸς τὸν φοιτητὰς τῆς Φυσικομαθηματικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν στὴν εἰδικὴ Θ. Λειτουργία, πὸν διωργανώθη πρὸς χάριν αὐτῶν τὴν 12 Ἀπριλίου στὸν Ἰ. Πανεπιστημιακὸ Ναὸ τῆς Καπνικαρέας).

A'

‘Η ἀξιέπαινη πρωτοβουλία τοῦ Συλλόγου τῶν Φοιτητῶν τῆς Φυσικομαθηματικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν γιά τὴ διοργάνωσι ἀπ’ αὐτοὺς σήμερα εἰδικῆς Λειτουργίας στὸν ίερὸν αὐτὸν Πανεπιστημιακό μας Ναὸν ἀσφαλῶς δὲν ἔχει μόνο τὸν χαρακτῆρα τῆς ἐκτελέσεως ἐνὸς τυπικοῦ καθήκοντος, μὰ ἔχει οὐσιαστικώτερο νόημα καὶ βαθύτερη σημασία. ‘Η ἐπαφὴ αὐτὴ

νὰ τὸν διαφωτίσωμεν καὶ νὰ τὸν κάμωμεν νὰ συμμορφωθῇ πρὸς δὲ τι ἐπιβάλλει τὸ ὑγιές θηρσκευτικὸν αἴσθημα.

‘Η Τηλεόρασις καὶ τὰ παιδιά.

‘Η Τηλεόρασις ἔχει ἐπεκταθῆ καὶ εἰς τὴν Χώραν μας, ἀποτελεῖ δὲ σήμερον τὸ ὑπ’ ἀρ. I ψυχαγωγικὸν μέσον διὰ πλείστας οἰκογενείας. Οἱ δύο Σταθμοὶ ἐκπομπῶν (E.I.P. καὶ Ἐνόπλων) εἶναι χρατικοὶ καὶ θὰ ἡτο βάσιμος ἡ ἀπαίτησις, δπως τὰ προγράμματά των καταρτίζωνται μὲ κριτήρια ἥθοπλαστικὰ διὰ τὸν λαὸν γενικώτερον καὶ διὰ τὴν νεότητα εἰδίκωτερον. Παρὰ ταῦτα, τοῦτο δὲν συμβαίνει πάντοτε, διότι οἱ Σταθμοὶ προμηθεύονται τὰς προβαλλομένας ταινίας ἀπὸ τὴν ἴδιωτην Διαφήμησιν, ταῦτης δὲ τὰ κριτήρια εἶναι διάφορα. ‘Ο χαρακτηρισμός, ἐξ ἄλλου, ἐνίων ἐκπομπῶν ὡς ἀκαταλλήλων δι’ ἀνηλίκους δὲν ἔχει πρακτικὴν σημασίαν, διότι καὶ οἱ γονεῖς δὲν πολυπροσέχουν εἰς τὸ ζήτημα τοῦτο καὶ τὰ ἵδια τὰ παιδιά δὲν ἀπομακρύνονται εὐκολὰ ἀπὸ τὴν παρακολούθησιν τοιούτων ταινιῶν. ‘Ετσι ἡ κακὴ ἐπίδρασις τῆς Τηλεοράσεως εἰς τὰ παιδιά μένει καὶ δικίνδυνος διαρκῶς αὐξάνει. Καλὸν εἶναι λοιπὸν ἡ Ἐκκλησία διὰ τῶν ἐπισκόπων καὶ τῶν ἐφημερίων της νὰ διαφωτίσῃ τὸ πολύμινον ἐπὶ τοῦ κινδύνου τούτου, ὥστε οἱ γονεῖς νὰ εἶναι εἰς τὸ μέλλον προσεκτικώτεροι καὶ ἡ Πολιτεία νὰ μελετήσῃ τὸ ζήτημα διὰ νὰ κάμῃ καὶ αὐτὴ τὸ καθῆκόν της, ἐφ’ ὅσον καὶ οἱ δύο Σταθμοὶ ενδίσκονται εἰς χειράς της.

τῶν ἐκπροσώπων τῶν Φυσικῶν Ἐπιστημῶν μὲ τὴ μητέρα Ἐκκλησία εἶναι μιὰ ώραία ἀφορμή, γιὰ νὰ φέρωμε στὸ νοῦ μας καὶ νὰ σκιαγραφήσωμε τὰ σημεῖα ἐπαφῆς μεταξὺ Θρησκείας καὶ Φυσικῶν Ἐπιστημῶν.

Οἱ δύο διαφορετικοὶ κύκλοι τῆς Θρησκείας καὶ τῆς Ἐπιστήμης δὲν εἶναι ἐντελῶς ἄσχετοι μεταξύ τους, μὰ εἶναι κύκλοι ἐφαπτόμενοι ἢ ἐλαφρῶς τεμνόμενοι, ποὺ ἔχουν μερικὰ σημεῖα ἐπαφῆς ἢ συσχετισμοῦ ἢ καὶ ἀμοιβαίας βοηθείας.

Ἐνα τέτοιο σημεῖο εἶναι ἐν πρώτοις ἡ συμβολὴ πολλῶν κλάδων τῶν σημερινῶν Θετικῶν Ἐπιστημῶν γιὰ τὴν πιὸ συγχρονισμένη κατανόησι τοῦ ψαλμικοῦ στίχου «Ως ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα Σου, Κύριε, πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας».

Τὸ ἕκπαγλο θέαμα τῶν ἀναριθμήτων ἀστέρων, ποὺ βρίσκονται σὲ ἀποστάσεις δισεκατομμυρίων ἑτῶν φωτὸς καὶ ἀνακαλύπτονται ἀπὸ τὰ τελειοποιημένα δπτικὰ τηλεσκόπια ἢ ἀπ’ τὰ ραδιοτηλεσκόπια, ὅδηγεται στὴ διαπίστωσι, πώς «οἱ οὐρανοὶ διηγοῦνται δόξαν Θεοῦ» καὶ φέρνει στὰ χεῖλη τὰ λόγια τοῦ Νεύτωνος, ὁ ὅποιος ἔλεγεν, δτι ἡ κίνησις τῶν οὐρανίων σωμάτων «μαρτυρεῖ τὴν ἐνέργεια μιᾶς αἰτίας, ποὺ δὲν εἶναι τυφλή, οὔτε τυχαία, μὰ ἔξοχως ἐπιδεξία στὴ μηχανικὴ καὶ στὴ γεωμετρία». Ὁ μεγάλος ἀστρονόμος Κέπλερ, ποὺ χαρακτηρίσθηκε ὡς «νομοθέτης τοῦ οὐρανοῦ», ἔλεγε χαρακτηριστικά: «Ἐρευνῶντας τὴ δημιουργία, νομίζω δτι ἐγγίζω τὸ Θεὸν μὲ τὰ χέρια μου».

Ἐπειτα ἡ Πυρηνικὴ Φυσική, ἡ Μικροφυσικὴ μᾶς παρουσιάζει τὴ θαυμάσια τελολογικὴ δομὴ τοῦ ἀτόμου τῆς ὥλης, τὸ ὅποιο εἶναι σὲ μικρογραφία ἔνα ὀλόκληρο πλανητικὸ σύστημα καὶ ἔχει μέσα στὸν πυρῆνα του ἐκτὸς ἀπ’ τὰ πρωτόνια καὶ οὐδετέροντα πλῆθος ἀπὸ ἀσταθῆ σωμάτια, ποὺ ἐμφανίζονται γιὰ μερικὰ ἐκατομμυριοστὰ τοῦ δευτερολέπτου, γιὰ νὰ μετατρέπωνται ἐν συνεχείᾳ σὲ ἄλλα σωμάτια καὶ νὰ δημιουργοῦν μὲ τὶς ἀστραπιαῖς κινήσεις τους τὶς θαυμάσιες «δυνάμεις ἀνταλλαγῆς ἢ συνδέσεως», γιὰ τὶς δόποις διμιλεῖ ἡ Κυματομηχανική.

Ο Μάξ Πλάνκ θεωρεῖ ἀναγκαία τὴν παραδοχὴ τοῦ Πνεύματος, ποὺ «ἀεὶ γεωμετρεῖ», δπως θὰ ἔλεγεν ὁ Πλάτων, καὶ ποὺ συγκρατεῖ στὸν κόσμο τὴν τάξι καὶ ἀρμονία, ἢ δποία ὑπάρχει κατὰ τρόπο θαυμαστὸ τόσο στὸ Μακρόκοσμο, δσο καὶ στὸ Μικρόκοσμο, παρὰ τὸ γεγονός, δτι ἡ θεωρία τοῦ Κβάντα καὶ ἡ Κβαντομηχανικὴ ἔκαμε φανερὴ τὴ στατιστικὴ ὑφὴ τῶν νόμων τῆς φύσεως κι’ ἀντικατέστησε τὴ μηχανοκρατικὴ καὶ ντετερμηνιστικὴ αἰτιοκρατία μὲ τὴν ἀρχὴ τῆς πιθανότητος, τοῦ ἀπροσδιορίστου καὶ τῆς ἔλευθερίας.

Τί νὰ πῇ κανεὶς ἔπειτα γιὰ τὴ βιταλιστικὴ Βιολογία, που ὁμιλεῖ γιὰ τὴ σκόπιμη κι' ἔλλογη μέσα στοὺς δργανισμοὺς ἐνέργεια ἀοράτων ίθυνουσῶν δυνάμεων κι' ἔξαίρει τὸν ἀόρατο ρόλο τῆς «ἐντελεχείας», που δρᾶ σὰν ἐνοποιὸς ἀρχή, σὰν δεσπόζουσα μορφολογικὴ ἰδέα καὶ κανονιστικὴ δύναμις καὶ συντελεῖ, ὥστε οἱ δργανισμοὶ νὰ μὴ εἶναι ἀπλᾶ μηχανικὰ ἀθροίσματα φυσικοχημικῶν στοιχείων καὶ δυνάμεων, ἀλλὰ θαυμαστὲς δργανικὲς ὀλότητες, μέσα στὶς δρποῖς τὸ «Ολον προηγεῖται τοῦ μέρους, δπως θὰ ἔλεγεν δ' Ἀριστοτέλης; Ἡ ἐντελέχεια αὐτὴ σὰν ἀπαράμιλλος καλλιτέχνης μὲ ποικιλία αἰσθητικῶν μορφῶν σχεδιάζει τὰ φύλλα τῶν δένδρων καὶ δημιουργεῖ στὶς ἀναρίθμητες ποικιλίες τῶν λουλουδιῶν τέσσαρες χιλιάδες περίπου χρωματικῶν τόνων καὶ διαβαθμίσεων· σὰν μουσικὸς διδάσκει τὰ πουλιὰ νὰ σκορπίζουν τὶς θεῖες μελῳδίες τους· σὰν ἀπαράμιλλος χημικὸς δίδει γεῦσι στοὺς καρποὺς καὶ ἄρωμα στά λουλούδια, κυριαρχῶντας πάνω στὰ στοιχεῖα τῆς ὅλης καὶ ἀναγκάζοντας αὐτὰ νὰ διαλύουν καὶ ἀνασχηματίζουν τὶς συνθέσεις των· σὰν ἀρχιτέκτων καὶ μηχανικὸς δημιουργεῖ τοὺς ὑπερμικροσκοπικοὺς γεννητὰς μέσα στὰ κύτταρα, τὰ πιὸ σύνθετα καὶ λεπτὰ δργανα καὶ τοὺς πιὸ θαυμαστοὺς ἀρχιτεκτονικοὺς ρυθμούς. Αὐτὴ λύει τὰ προβλήματα τῆς ἀεροναυπηγικῆς, ὑδροναυπηγικῆς καὶ ὑδροδυναμικῆς καὶ δημιουργεῖ τὴν ἀεροδυναμικὴ γραμμὴ τῶν πτηνῶν, τοὺς μηχανισμοὺς τῆς κινήσεως, κολυμβήσεως καὶ πτήσεως, τὸ ραντάρ τῆς νυχτερίδας, τὸν ἀσύρματο τῶν κεραιῶν τοῦ μυρμηκιοῦ, τὶς ἐρπίστριες τῶν θωρακισμένων ἀρμάτων τοῦ δργανισμοῦ πολλῶν θαλασσίων μικροοργανισμῶν, τοὺς ἡλεκτρικοὺς λαμπτῆρες, που ἔχει δ' ἀργυροπέλεκυς μέσα στὰ βάθη τοῦ ὠκεανοῦ, τὸ πολύπλοκο σύστημα τῶν ἀναρίθμητων τηλεφωνικῶν κέντρων τοῦ ἐγκεφάλου καὶ τοῦ νευρικοῦ συστήματος, τὴ σύνθεσι τῶν ἑκατομμυρίων κώνων, ράβδων, νεύρων καὶ τοῦ φακοῦ τῆς ἐνιαίας φωτογραφικῆς μηχανῆς τῶν δυὸ ματιῶν μας, που φωτογραφίζει τὶς στερεοσκοπικὲς τρισδιάστατες ἔγχρωμες εἰκόνες τοῦ κόσμου.

«Οταν λοιπὸν ὅλες οἱ Φυσικὲς Ἐπιστῆμες παρουσιάζουν μπροστά μας ἔνα τελολογικὸ κοσμοείδωλο, μὰ εἰκόνα γιὰ τὸν κόσμο, μέσα στὴν ὁποία ἐπικρατεῖ δ' σκοπὸς καὶ τὸ προδιαγεγραμμένο σχέδιο, εἶναι φανερὸ πῶς ὅχι μόνο δὲν ἀπομακρύνουν ἀπ' τὴ Θρησκεία, μὰ ἀντίθετα ἀνοίγουν τὸ δρόμο σ' αὐτὴ. Αὔτὸς δ' Δαρβίνος στὸ βιβλίο, που ἔγραψε γιὰ τὴν καταγωγὴ τοῦ ἀνθρώπου, ὁμολογεῖ πῶς στὸ ἐρώτημα, ἐάν ὑπάρχῃ Δημιουργὸς καὶ Κυβερνήτης τοῦ σύμπαντος, «ἀπαντοῦν καταφατικὰ τὰ μεγάλα πνεύματα, που ἔξησαν μέσα στοὺς αἰῶνες». Καὶ σ' αὐτὸ τὸ

παραπέτασμα δὲ Βαβίλωφ διεκήρυξε, πώς ἡ ἔξέλιξις εἶναι τελολογική καὶ κατευθυνομένη. Τὸ δίλημμα σήμερα δὲν τίθεται δπως ἐτίθετο ἄλλοτε κακῶς, δηλαδὴ «Ἐξέλιξις ἢ δημιουργία ἀπ’ τὸ Θεό», ἀλλὰ τίθεται ὡς ἔξῆς: «Ἀμεση δημιουργία ἢ ἔμμεση δημιουργία».

Οἱ φιλικὲς σχέσεις Ἐκκλησίας καὶ Φυσικῶν Ἐπιστημῶν φαίνονται ἔπειτα καὶ στὸ διτὶ ὁ Χριστιανισμός, δταν δὲν παρεξηγῆται ἀπὸ στενοκεφάλους ἐκπροσώπους του, δὲν εἶναι τροχοπέδη σ’ αὐτές, ἀλλὰ τὶς εὐλογεῖ, τὶς καθαγιάζει καὶ δίδει ὅθησι σ’ αὐτές. Γι’ αὐτὸ ἔχει νὰ παρουσιάσῃ ὀλόκληρη φάλαγγα μοναχῶν καὶ κληρικῶν, ποὺ ὑπῆρξαν διαπρεπεῖς καὶ κορυφαῖοι θεράποντες τῶν Θετικῶν Ἐπιστημῶν. “Ἄς θυμηθοῦμε μερικὰ παραδείγματα: Ὁ μοναχὸς Haüy συνετέλεσε στὴν ἀνάπτυξι τῆς δρυκτολογίας καὶ κρυσταλλογραφίας. Ὁ μοναχὸς Mendel ἐθεμελίωσε τὴ Γενετική. Ὁ ἀββᾶς Picard ὑπελόγισε τὶς διαστάσεις τῆς γῆς καὶ τὴν ἀπόστασί της ἀπ’ τὸν ἥλιο. Ὁ μοναχὸς Mersenn ἐμελέτησε τὸ ἐκκρεμὲς καὶ ὑπελόγισε τὴ ταχύτητα τοῦ ἥλιου. Ὁ μοναχὸς Γκριμάλντι ἐμελέτησε τὸ φαινόμενο τῆς διαθλάσεως τοῦ φωτός. Ὁ Δανὸς ἐπίσκοπος Στένο συνέγραψε τὸ πρῶτο σύγγραμμα γεωλογίας. Ὁ ἀββᾶς Nollet ἀνεκάλυψε τὸ φαινόμενο τῆς ὀσμώσεως. Ὁ ιεροκήρυξ Πρίστλεϋ ἀνεκάλυψε τὸ δξυγόνο, τὸ ὑδροχλωρικὸ δξύ, τὴν ἀμμωνία. Στὸν ιεροκήρυκα Φαρανταϊ ὀφείλεται ἡ ἀνακάλυψις τῶν ἐπαγωγικῶν ρευμάτων καὶ τοῦ διαμαγγητισμοῦ. Ὁ ἀββᾶς Latrelle ἦταν περίφημος ἐντομολόγος καθηγητὴς καὶ ἀκαδημαϊκός. Τὸ ἀστεροσκοπεῖο τοῦ Γκρήνουϊτς ἐπανειλημμένως εἰχε κληρικοὺς διευθυντάς. Στὴν Ἀμερικὴ πολλοὶ σεισμολογικοὶ σταθμοὶ βρίσκονται σήμερα ἀποκλειστικὰ στὰ χέρια μοναχῶν. Ὁ περίφημος ἀνθρωπολόγος καὶ παλαιοντολόγος Τεϊγιάρ ντὲ Σαρντέν ἦταν Κληρικός, (Περισσότερα ἵδε στὴ μελέτη B. Ἐράστου, Κλῆρος καὶ πολιτισμός, περ. «Ἀκτῖνες», ἔτος 1955, σελ. 498-499).

Χαρακτηριστικὸ εἶναι, πὼς σὰν εἰσηγητὲς τῶν Θετικῶν Ἐπιστημῶν στὴν νεωτέρα Ἑλλάδα θεωροῦνται δύο Κληρικοί, ὁ Εὐγένιος Βούλγαρις καὶ Νικηφόρος Θεοτόκης, ποὺ δὲν ἔγραψαν μόνο ἔξαίρετα κηρύγματα, ἀλλὰ καὶ πολλὲς ἐκατοντάδες σελίδων, στὶς δόποις μὲ αὐστηρὰ ἐπιστημονικὸ τρόπο διαπραγματεύονται δλους τοὺς κλάδους τῶν Μαθηματικῶν καὶ τῆς Φυσικῆς.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Δ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ

(Συνεχίζεται)

Καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν

Ίωάννου τῆς Κρονστάδης

## Ο ΣΤΑΥΡΟΣ ΜΑΣ ΚΑΙ Ο ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

“Ο Κύριος εἶπε στοὺς μαθητές του: «Οστις θέλει δπίσω μου ἐλθεῖν ἀπαρνησάσθω ἔαυτόν, καὶ ἀράτω τὸν σταυρὸν αὐτοῦ καὶ ἀκολουθείτω μοι» (Ματθ. ις' 24).

Τί σημαίνει «τὸν σταυρὸν αὐτοῦ»; Γιατὶ αὐτὸς ὁ «σταυρὸς αὐτοῦ», δηλ. ὁ ωρισμένος γιὰ κάθε ἄνθρωπο τίθεται παράλληλα μὲ τὸν σταυρὸν τοῦ Χριστοῦ;

—‘Ο σταυρός μας: λύπες καὶ παθήματα τῆς ἐπίγειας ζωῆς, ποὺ γιὰ κάθε ἄνθρωπο εἶναι δικά του.

—‘Ο σταυρός μας: ἡ νηστεία, ἡ ἀγρυπνία καὶ οἱ ἄλλες εὐσεβεῖς ἀσκήσεις μὲ τὶς δόποις ταπεινώνεται ἡ σάρκα καὶ ὑποτάσσεται στὸ πνεῦμα. Αὐτὲς οἱ ἀσκήσεις πρέπει γιὰ τὸν καθένα νὰ εἶναι ἀνάλογες μὲ τὶς δυνάμεις του καὶ γι’ αὐτὸς γιὰ τὸν καθένα εἶναι δικές του.

—‘Ο σταυρός μας: οἱ ἀμαρτωλές μας κλίσεις, ἡ τὰ πάθη μας, ποὺ γιὰ κάθε ἄνθρωπο εἶναι δικά του. Μὲ μερικὰ ἀπὸ αὐτὰ γεννιόμαστε, μὲ ἄλλα μολυνόμεθα στὸ δρόμο τῆς ζωῆς. Σταυρὸς τοῦ Χριστοῦ εἶναι ἡ διδασκαλία τοῦ Χριστοῦ (Ψαλμ. ριη' 38, 120).

Μάταιος καὶ ἀνώφελος εἶναι ὁ σταυρός μας, ἔστω καὶ ἀν εἶναι βαρύς, ἀν δὲν μεταβληθῇ σὲ σταυρὸν τοῦ Χριστοῦ μὲ τὸ νὰ ἀκολουθοῦμε τὸ Χριστό.

‘Ο σταυρός του γιὰ τὸ μαθητὴ τοῦ Χριστοῦ εἶναι σταυρὸς τοῦ Χριστοῦ, γι’ αὐτὸς ὁ μαθητὴς τοῦ Χριστοῦ εἶναι ἀπολύτως πεπεισμένος, ὅτι ὁ Χριστὸς ἀγρυπνα τὸν παρακολουθεῖ, ὅτι ὁ Χριστὸς τοῦ στέλνει τὶς θλίψεις σὰν ἀπαραίτητη καὶ ἀναπόφευκτη προϋπόθεση τῆς χριστιανικῆς ἴδιότητος, ὅτι καμμιὰ θλίψη δὲν θὰ τὸν πλησιάζῃ, ἀν δὲν εἴχε σταλῆ ἀπὸ τὸ Χριστό, ὅτι μὲ τὶς θλίψεις ὁ Χριστιανὸς γίνεται τοῦ Χριστοῦ, συμμέτοχος τῆς τύχης Του στὴ γῆ καὶ — χάρις σ’ αὐτὸς — στὸν οὐρανό.

‘Ο σταυρός του γίνεται γιὰ τὸν μαθητὴ τοῦ Χριστοῦ σταυρὸς τοῦ Χριστοῦ. Γι’ αὐτὸς ὁ ἀληθινὸς μαθητὴς τοῦ Χριστοῦ θεωρεῖ ώς μοναδικὸ σκοπὸ τῆς ζωῆς του τὴν ἐκπλήρωση τῶν ἐντολῶν τοῦ Χριστοῦ. Αὐτὲς οἱ ἀγιώτατες ἐντολὲς γι’ αὐτὸν εἶναι σταυρός, στὸν δόποιον αὐτὸς συνεχῶς ἀνασταυρώνει τὸν παλαιὸν ἄνθρωπο σὺν τοῖς παθήμασιν αὐτοῦ καὶ ταῖς ἐπιθυμίαις (Γαλ. ε' 24).

Γίνεται λοιπὸν φανερὸν γιατί, γιὰ νὰ πάρωμε τὸν σταυρό μας, χρειάζεται προκαταβολικὰ νὰ ἀπαρνηθοῦμε τὸν ἑαυτό μας μέχρι σημείου νὰ χάσωμε τὴν ψυχή μας.

Τόσο πολὺ καὶ τόσο γερά ἔξυμώθηκε ἡ ἀμαρτία μὲ τὴν πεσοῦσαν φύση μας, ὥστε ὁ Λόγος τοῦ Θεοῦ δὲν παύει νὰ τὴν ὀνομάζῃ ψυχὴ τοῦ πεπτωκότος ἀνθρώπου.

Γιὰ νὰ πάρωμε στοὺς ὅμους τὸ σταυρό, πρέπει πρῶτα νὰ ἀπαρνηθοῦμε τὸ σῶμα ὡς πρὸς τὶς κακές του ἐπιθυμίες, καὶ νὰ τοῦ χορηγοῦμε μόνον τὰ ἀπαραίτητα γιὰ τὴ συντήρηση. Πρέπει νὰ ἀναγνωρίσωμε τὴν δικαιοσύνη μας — μέσφ τῆς ἀπάνθρωπης ἀδικίας — ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, τὸ λογικό μας — μέσφ τοῦ τελείου παραλογισμοῦ — καὶ τέλος ἀφοῦ μὲ δλη τὴ δύναμη τῆς πίστης μας ἀφιερωθοῦμε στὸ Θεό, στὴν ἀδιάκοπη μελέτη τοῦ Εὐαγγελίου, νὰ ἀπαρνηθοῦμε τὸ θέλημά μας.

Αὐτὸς ποὺ ἀπαρνήθηκε τὸν ἑαυτό του κατ' αὐτὸ τὸν τρόπο, εἶναι ἴκανὸς νὰ λάβῃ τὸν σταυρό του. Μὲ ὑποταγὴ στὸ Θεό, ἐπικαλούμενος τὴ βοήθεια τοῦ Θεοῦ νὰ τοῦ ἐνισχύσῃ τὶς ἀσθενεῖς δυνάμεις, κυντάζει ἀφοβαὶ καὶ χωρὶς νὰ σαστίζῃ τὴ θλίψη ποὺ πλησιάζει, ἐτοιμάζεται μεγαλόψυχα καὶ ἀνδρικὰ νὰ τὴν ὑπομείνῃ, ἐλπίζει δτὶ δι' αὐτῆς θὰ γίνη κοινωνὸς τῶν παθημάτων τοῦ Χριστοῦ, θὰ φθάσῃ νὰ ἀκολουθῇ μυστικὰ τὸ Χριστὸ δχι μόνο μὲ τὸ νοῦ καὶ τὴν καρδιὰ ἀλλὰ καὶ μὲ τὰ ἔργα καὶ μὲ τὴ ζωή.

«Ο σταυρὸς εἶναι βαρὺς ὅσο ἔξακολουθεῖ νὰ εἶναι «ὁ σταυρός μας».» Οταν μεταβληθῇ σὲ σταυρὸ τοῦ Χριστοῦ γίνεται ἀσυνήθιστα ἐλαφρός: «ὁ ζυγός μου χρηστός ἐστι καὶ τὸ φορτίον μου ἐλαφρόν», εἶπε δι Κύριος (Ματθ. ια', 30).

Ο μαθητὴς τοῦ Χριστοῦ παίρνει στοὺς ὅμους του τὸ σταυρό, ὅταν ὁμολογῇ δτὶ ἄξιζαν αἱ θλίψεις ποὺ τοῦ ἐστειλε ἡ θεία πρόνοια.

Ο μαθητὴς τοῦ Χριστοῦ τότε βαστάζει τὸ σταυρό του ὅπως πρέπει, ὅταν παραδέχεται, δτὶ αὐτὲς ἀκριβῶς οἱ θλίψεις ποὺ τοῦ ἐστειλε ὁ Θεὸς καὶ δχι ἄλλες, εἶναι ἀπαραίτητες γιὰ τὴν κατὰ Χριστὸν μόρφωσή του καὶ τὴ σωτηρία Του.

Τὸ νὰ βαστάζῃ κανεὶς τὸ σταυρό του μὲ ὑπομονή, αὐτὸ σημαίνει δτὶ βλέπει σωστὰ καὶ ἔχει ἐπίγνωση τῆς ἀμαρτίας του. Στὴν ἐπίγνωση αὐτὴ δὲν ὑπάρχει κανένα στοιχεῖο αὐταπάτης. Ἐκεῖνος ποὺ παραδέχεται δτὶ εἶναι ἀμαρτωλός, καὶ ταυτόχρονα γογγύζει καὶ κραυγάζει ἀπὸ τὸ σταυρό του, δείχνει, δτὶ μὲ τὴν ἐπιπόλαιη ἐπίγνωση τῆς ἀμαρτίας ἀπλῶς κολακεύει τὸν ἑαυτό του, καὶ δτὶ γελιέται.

Τὸν νὰ βαστάζῃ κανεὶς τὸ σταυρό του μὲ οὐπομονή, αὐτὸν εἶναι ἡ ἀληθινὴ μετάνοια.

— Καρφωμένος στὸ σταυρό! Ἐξομολόγησαι τῷ Κυρίῳ ἐπὶ τὰ κρίματα τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ. Πρόλαβε τὴν κρίση τοῦ Θεοῦ, κατηγόρησε τὸν ἑαυτό σου, καὶ θὰ λάβῃς ἄφεση τῶν ἀμαρτιῶν σου.

— Καρφωμένος στὸ σταυρό! Ὁμολόγησε τὸ Χριστὸν καὶ θὰ σου ἀνοιχθοῦν οἱ πύλες τοῦ παραδείσου.

’Απὸ τὸ σταυρό σου δοξολόγησε τὸν Κύριο, διώχνοντας μακριά σου κάθε σκέψη γογγυσμοῦ καὶ πικρίας, σὰν ἔγκλημα καὶ βλασφημία.

’Απὸ τὸ σταυρό σου εὐχαρίστησε τὸν Κύριο γιὰ τὸ ἀνεκτίμητο δῶρο, γιὰ τὸ σταυρό σου, γιὰ τὴν μεγάλη τύχη σου, γιὰ τὴν τύχην νὰ γίνης μιμητὴς τοῦ πάθους τοῦ Χριστοῦ.

’Απὸ τὸ σταυρὸ θεολόγησε: ὁ σταυρὸς εἶναι τὸ ἀληθινὸ καὶ μοναδικὸ σχολεῖο. Τὸ φυλακτήριο καὶ ὁ θρόνος τῆς ἀληθινῆς θεολογίας. Χωρὶς σταυρὸ δὲν ὑπάρχει ζῶσα γνῶσις τοῦ Χριστοῦ.

Μὴ ζητᾶς τὴν χριστιανικὴ τελειότητα στὶς ἀνθρώπινες ἀρετές. Δὲν βρίσκεται σ' αὐτές. Εἶναι κρυμμένη στὸ σταυρὸ τοῦ Χριστοῦ.

Ο σταυρὸς σου μεταβάλλεται σὲ σταυρὸ τοῦ Χριστοῦ, ὅταν ὁ μαθητὴς τοῦ Χριστοῦ τὸν βαστάζῃ μὲ πραγματικὴ ἐπίγνωση τῆς ἀμαρτωλότητός του ποὺ τῆς πρέπει τιμωρία, ὅταν τὸν βαστάζῃ μὲ εὐγνωμοσύνη πρὸς τὸν Χριστόν, μὲ δοξολογίαν τοῦ Χριστοῦ. Ἡ δοξολογία καὶ εὐχαριστία δίνουν στὸν πάσχοντα πνευματικὴ παρηγορία. Ἡ εὐχαριστία καὶ ἡ δοξολογία γίνονται ἡ ὑπεράφθονος πηγὴ τῆς ἀπρόσιτης καὶ ἀκηράτου χαρᾶς, ποὺ ὑπερπλημμυρίζει τὴν καρδιά, ἔχεινται στὴν ψυχή, ἔχεινται ἀκόμη καὶ στὸ σῶμα.

Ο Σταυρὸς τοῦ Χριστοῦ καὶ μόνον κατὰ τὸ σχῆμά του εἶναι γιὰ τὰ σαρκικὰ μάτια στάδιο σκληρό. Γιὰ τὸ μαθητὴ δόμως καὶ δπαδὸ τοῦ Χριστοῦ εἶναι τὸ ἀγώνισμα ποὺ δίνει τὴν μεγαλύτερη δυνατὴ πνευματικὴ ἡδονή. Τόσο εἶναι μεγάλη αὐτὴ ἡ εὐχαρίστηση, ὥστε ἡ θλίψη καταπίνεται ἐντελῶς ἀπὸ τὴν εὐχαρίστηση καὶ ὁ δπαδὸς τοῦ Χριστοῦ στὶς πιὸ σκληρὲς δοκιμασίες δοκιμάζει μόνον εὐχαρίστηση.

Ἡ νεαρὰ Μαύρα ἔλεγε στὸ νεαρὸ σύζυγό της Τιμόθεον, ποὺ ὑπέμενε τὰ φρικώδη βασανιστήρια καὶ τὴν προσκαλοῦσε νὰ λάβῃ μέρος στὸ μαρτύριο:

«Φοβοῦμαι, ἀδελφέ μου, μὴ δειλιάσω, ὅταν θὰ ιδῶ τὰ φρι-

κτὰ βασανιστήρια καὶ τὸν ἡγεμόνα νὰ θυμώνη, μήπως λόγῳ τῆς ἥλικιας μου δὲν ὑπομείνω».

Τῆς ἀπάντησε ὁ μάρτυς: «"Ἐλπισε στὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν, καὶ τὰ βασανιστήρια θὰ γίνουν γιὰ σένα λάδι ποὺ θὰ ἀλείφῃ τὸ σῶμα σου καὶ δροσερὸ ἀεράκι ποὺ θὰ ἀνακουφίσῃ ὅλους τοὺς πόνους σου».

‘Ο Σταυρὸς εἶναι ἡ δύναμη καὶ ἡ δόξα ὅλων τῶν ἀπ’ αἰῶνος ἀγίων.

‘Ο Σταυρὸς εἶναι ἰατρὸς τῶν παθῶν, ὁ ὅλεθρος τῶν δαιμόνων.

Θανατηφόρος εἶναι ὁ σταυρὸς γιὰ κείνους, ποὺ δὲν μετέβαλαν τὸν σταυρόν τους σὲ σταυρὸν τοῦ Χριστοῦ, ποὺ ὅταν ἔχουν σταυρὸ γογγύζουν κατὰ τῆς θείας Προνοίας, τὴν βλασφημούν, ἀπελπίζονται καὶ ἀπογοητεύονται. Οἱ ἀμετανόητοι ἀμαρτωλοὶ ποὺ δὲν θέλουν νὰ συναισθανθοῦν τὴν ἀξία τοῦ σταυροῦ τους, πεθαίνουν τὸν αἰώνιο θάνατο καὶ στεροῦνται ἐξ αἰτίας τῆς ἀνυπομονησίας τους τὴν ἀληθινὴ ζωὴ, τὴν ζωὴ μὲ τὸ Θεό. Γ’ αὐτοὺς ἡ ἀποκαθήλωσή τους γίνεται μόνον γιὰ νὰ κατεβοῦν μὲ τὴν ψυχή τους στὸν αἰώνιο τάφο, στὴ φυλακὴ τοῦ ἄδου.

‘Ο Σταυρὸς τοῦ Χριστοῦ τὸν μαθητὴ τοῦ Χριστοῦ ποὺ σταυρώνεται ἐπάνω του τὸν ἀνυψώνει ἀπὸ τὴ γῆ. ‘Ο μαθητὴς τοῦ Χριστοῦ ὁ σταυρωμένος στὸ δικό του σταυρὸ φρονεῖ ὑψηλά, μὲ τὸ νοῦ καὶ τὴν καρδιά του κατοικεῖ στὸν οὐρανό, καὶ θεωρεῖ τὰ μυστήρια τοῦ Πνεύματος ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν.

“Οστις θέλει ὀπίσω μου ἐλθεῖν, εἴπεν ὁ Κύριος, ἀπαρνησάσθω ἑαυτὸν καὶ ἀράτω τὸν σταυρὸν αὐτοῦ καὶ ἀκολουθείτω μοι. Ἄμην.

Μετάφρασις Ἀρχιμ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ ΚΑΛΑΜΑΡΑ

### ANAKOINΩΣΙΣ

Οἱ συνδρομηταὶ τῶν Περιοδικῶν «ΕΚΚΛΗΣΙΑ», «ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ» καὶ «ΘΕΟΛΟΓΙΑ» παρακαλοῦνται, ὅπως πᾶσαν ἀλλαγὴν διευθύνσεως των γνωστοποιοῦν ἀμέσως εἰς τὰ Γραφεῖα τῶν ὡς εἴρηται Περιοδικῶν, Ἰωάννου Γενναδίου 14, Ἀθῆναι Τ. 140, δι’ ἐπιστολῆς των, σημειουμένης ἀπαραιτήτως τῆς παλαιᾶς διευθύνσεως, ἵνα καταστῇ δυνατὴ ἡ κανονικὴ ἀποστολὴ τῶν φύλλων.

ΣΧΕΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΟΜΙΛΙΑΣ  
ΔΙΑ ΜΑΘΗΤΑΣ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ  
ΠΑΡΑΚΙΝΗΣΙΣ ΠΡΟΣ ΕΞΟΜΟΛΟΓΗΣΙΝ

‘Υπάρχουν στιγμὲς ποὺ ἐνῷ δὲν πονᾶμε στὸ σῶμα, ὅμως νοιώθουμε πόνο καὶ μάλιστα ἀβάστακτο.

Πονᾶμε στὴν ψυχή.

Καὶ δὲν ἐννοῶ αὐτὴ τὴ στιγμὴ τὸν ψυχικὸ πόνο ἀπὸ μιὰ θλιβερὴ εἰδῆσι, ἀπὸ μιὰ ἀρρώστεια ἐνὸς δικοῦ μας.

‘Ἐννοῶ τὸν πόνο καὶ τὸ μαστίγωμα τῆς ψυχῆς ποὺ νοιώθουμε μετὰ ἀπὸ κάποια παρεκτροπή.

Τί λέτε; ‘Εχετε δοκιμάσει τέτοιο πόνο;

‘Ασφαλῶς ναί.

Πῶς ἀλλοιῶς λέμε τὸν πόνο αὐτό;

Τύψι συνειδήσεως.

Φοβερὸ πρᾶγμα.

Δὲν σὲ ἀφήνει νὰ κοιμηθῆς.

Σοῦ φωνάζει: ἔκανες σφάλμα.

Σὲ δέρνει ἀλύπητα.

Καὶ ὑποφέρεις.

Καὶ ἀναστενάζεις.

Οἱ ἀρχαῖοι ‘Ἐλληνες, μὲ τὴν ποιητικὴ τους φαντασία, παρέστησαν τὶς τύψεις τῆς συνειδήσεως, σὰν γυναικες αἵμοβόρες καὶ φοβερές. Τὶς ὡνόμασαν ‘Εριννύες.

Οἱ Στωϊκοὶ τὴν ἵδια φωνὴ τὴν ὡνόμασαν: Νέμεσι, ποὺ εἶναι εἴτοιμη νὰ δικάσῃ τὶς πράξεις μας.

‘Ο Μένανδρος: «Βροτοῖς ἄπασιν ἡ συνείδησις Θεός».

Πάντως, ὅπως κι’ ἂν ἔχῃ τὸ πρᾶγμα, εἶναι μιὰ φοβερὴ φωνὴ μέσα μας. ‘Ἐνας κατήγορος ἐντός μας ποὺ μᾶς ἐλέγχει ὅταν σφάλλωμε.

\*

Μὰ μπορεῖ νὰ ποῦν μερικοί: ‘Ἐγὼ δὲν νοιώθω τέτοιο πόνο.

Αὐτοὶ ἡ εἶναι ἀναμάρτητοι ἡ πεπωρωμένοι.

Τὸ δεύτερο δὲν μπορῶ καν νὰ τὸ σκεφθῶ. ‘Αλλοίμονο νὰ ὑπάρχῃ ἀνάμεσά μας, παιδιά, κανεὶς μὲ πωρωμένη τὴν ψυχή. Αὐτὸ

συμβαίνει συνήθως μὲ τοὺς ἐγκληματίες ποὺ προσπαθοῦν νὰ φι-  
μώσουν τὴν φωνὴν τῆς συνειδήσεως.

’Αναμάρτητος εἶναι κανεὶς; Τί λέτε;

’Ασχαλῶς δχι.

”Ολοι κάνομε σφάλματα. Συμφωνεῖτε;

’Εφ’ δσον εἴμεθα ἄνθρωποι, σφάλλομε.

Καὶ μετὰ ἀπὸ κάθε σφάλμα νοιώθουμε τὴν συνείδησιν νὰ φω-  
νάζῃ, νὰ μᾶς κτυπᾷ.

\*

Λοιπόν; Δὲν ὑπάρχει τρόπος θεραπείας;

Βεβαίως ὑπάρχει. Καὶ εὔκολος καὶ ἀσφαλής.

Τὸν ξέρετε;

Εἶναι τὸ φιλάνθρωπο μυστήριο τῆς Ἐκκλησίας, ἡ Ἱερὰ Ἐξο-  
μολόγησις.

”Οταν κανεὶς μετανοήσῃ γιὰ τὰ σφάλματά του καὶ ἔξομολο-  
γηθῇ μὲ εἰλικρίνεια στὸν πνευματικό του, τότε συγχωροῦνται  
ὅλες του οἱ ἀμαρτίες, ὅπως τὸ εἶπε καθαρὰ ὁ Χριστός μας: « ”Αν  
τινων ἀφῆτε τὰς ἀμαρτίας ἀφίενται αὐτοῖς».

Καὶ τότε γαληνεύει ἡ ψυχή.

Παύει τὸ σφάλμα νὰ ὑπάρχῃ.

Σταματοῦν οἱ τύψεις.

Παύει ὁ πόνος.

’Ηρεμεῖ τὸ ἐσωτερικό μας.

”Ερχεται πάλι τὸ κέφι καὶ ἡ χαρά.

’Αλήθεια. Τὸ ἔχετε σκεφθῆ, παιδιά μου, πόσο φιλάνθρωπο  
εἶναι τὸ Μυστήριο τῆς Ἡ. Ἐξομολογήσεως;

”Ο, τι κακὸ κι’ ἀν ἔχης κάνει, τὸ συγχωρεῖ.

Ξεπλένει τὴν ψυχὴν ἀπὸ τὴν ἐνοχήν.

Λουτρὸ τῆς ψυχῆς σωστό.

\*

Καὶ ξέρετε; Τὴν ἀξία τῆς Ἐξομολογήσεως τὴν διακηρύσσουν  
σήμερα καὶ μεγάλοι ψυχίατροι καὶ ψυχολόγοι.

Λένε πώς μόνο μὲ τὴν ἔξομολόγησι ἐπέρχεται ψυχικὴ ίσορρο-  
πία καὶ γαλήνη.

Γι’ αὐτὸ καὶ τὴ συνιστοῦν ἐνθέρμως.

Θέθελα πολὺ χρόνο γιὰ νὰ σᾶς ἀναφέρω πολλὲς γνῶμες τους.

Σᾶς ἀναφέρω ἐνδεικτικὰ δυὸς-τρεῖς<sup>1</sup>.

’Αρ ’Ασπιώτης, Ψυχίατρος: «Εἴμεθα εύγνωμονες εἰς τὴν νεωτέραν ψυχολογίαν τοῦ βάθους, ὅτι μᾶς ἀπεκάλυψεν εἰς τοὺς καιρούς μας τὴν ἀξίαν τοῦ Μυστηρίου τῆς Ἐξομολογήσεως διὰ τὴν ψυχικὴν ἔξελιξιν τοῦ ἀνθρώπου».

Paul Tournier, Γάλλος ψυχίατρος παγκοσμίου φήμης: «Πολλαὶ λειτουργικαὶ διαταραχαί, ποὺ καταντοῦν βλάβαι ὄργανικαί, εἶναι ἡ ἀμεσος συνέπεια κάποιας τύψεως συνειδήσεως, ἡ ὅποια δὲν ἔχει ἡρεμήσει. Αὐτὸ τὸ ἐπιβεβαιώνει ἡ ἀνέλπιστος θεραπεία τῶν ἐν λόγῳ ἀνωμαλιῶν, εἴτε ἡ βελτίωσις πολλῶν παθήσεων κατόπιν τῆς Ἰ. Ἐξομολογήσεως».

F. Sheen, Ἀμερικανὸς ψυχίατρος: «Ολίγας δεκάδας ἐτῶν προηγουμένως οὐδεὶς ἐπίστευεν εἰς τὴν ἔξομολόγησιν πλὴν τῆς Ἐκκλησίας... ἡ ἐκλατεύεσις τῆς ψυχολογίας τοῦ βάθους ἐπεισεν δόλους σχεδὸν περὶ τῆς ἀνάγκης τῆς ἔξομολογήσεως διὰ τὴν εἰρήνευσιν τοῦ πνεύματος».

Τὰ ἵδια τονίζει καὶ ὁ διεθνοῦς φήμης Ἐλβετὸς ψυχίατρος Jung καὶ πλεῖστοι ὅσοι ἄλλοι.

Λοιπόν, τί λέτε;

Τὰ Χριστούγεννα ἔφθασαν. Θὰ καθίσουμε τὸ μεσημέρι στὸ γιορτινὸ τραπέζι χωρὶς Χριστὸ στὴν καρδιά;

Γιατί πῶς μπορεῖ νὰ εἶναι μέσα μας ὁ Χριστὸς ὅταν ἀφήσουμε τὴν ψυχή μας λερωμένη ἀπὸ τὰ σφάλματά μας καὶ πονεμένη ἀπὸ τὶς τύψεις;

Ἐμπρός λοιπόν. Νὰ ἀφήσουμε τοὺς δισταγμούς, τὴν ντροπή, τὸ φόβο.

“Ολοι στὸ λουτρὸ τῆς ἔξομολογήσεως.

Οἱ δειλοὶ δὲν μετανοοῦν. Δὲν ὁμολογοῦν τὰ σφάλματά τους.

‘Η ἔξομολόγησις εἶναι ἡρωϊσμός.

Θὰ ὑστερήσετε; ”Οχι..

“Ολοι στὴν ἔξομολόγησι καὶ τὴ Θ. Κοινωνία.

Σᾶς περιμένω. “Οποιος βέβαια θέλει.

Μὰ πρέπει νὰ θελήσετε δόλοι.

Καὶ θὰ νοιώσετε ἀνακούφισι, χαρά, παρηγοριά.

”Ετσι θὰ γιορτάσουμε ἀληθινὰ Χριστούγεννα.

’Αρχιμ. ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ ΚΑΡΟΥΣΟΣ

\* “Ορα ἐν ’Αρχιμ. Καλλ. Καρούσου: Κάγω ἀναπαύσω ὑμᾶς. ”Εκδ. Γ’ σ. 32.

## ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΟΝ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΜΟΝΑΧΙΣΜΟ

### VIII

#### ΒΑΡΕΙΑ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ

##### A'

Μεγάλος καὶ ἀνυπέρβλητος σὲ κάλλος καὶ ὥραιότητα ὁ ὅρθόδοξος Μοναχισμός μας. Μεγάλοι ὅμως κι' ἀνυπέρβλητοι σὲ ἡθικὸ μεγαλεῖον καὶ οἱ ἀγγελόμορφοι μυσταγωγοί του, οἱ καλοὶ κι' ἐνάρετοι μοναχοί. Καὶ δὲν εἶναι ἔνας καὶ δυὸς αὐτοὶ ποὺ βάδισαν τὴν εὐλογημένη στράτα τῆς ὑποταγῆς, ποὺ κάνει τὸν ἄνθρωπο νὰ γίνεται «ἄγγελος ἐπίγειος, βροτὸς οὐράνιος». Εἶναι δόλοκληρη στρατιά, λεγεών πολυάριθμος «ἀπὸ παντὸς γένους τῶν ὑπὸ τὸν οὐρανόν». Πτωχοὶ καὶ πλούσιοι, ἄνδρες καὶ γυναῖκες, νέοι καὶ γέροντες, ἀξιωματοῦχοι κι' ἀπλοϊκοί, μορφωμένοι κι' ἀμόρφωτοι, ὅλοι αὐτοὶ ἀποτελοῦν τὴν τιμητικὴ συνοδεία τοῦ παμβασιλέως Χριστοῦ, ποὺ Τὸν ἀκολουθοῦν μὲ πίστι κι' ὑπέρμετρη ἀφοσίωσι σ' Αὐτόν. Καὶ οἱ μοναχοὶ αὐτοὶ ποὺ ἐγκατέλειψαν ἄλλος τὰ πλούτη του, ἄλλος τὴ δόξα του, κι' ἄλλος τὸ ἐπίδοξο κατὰ κόσμον μέλλον του, ὅλοι αὐτοὶ εἶναι πολύτιμο κεφάλαιο καὶ γιὰ τὴν Ἐκκλησία καὶ γιὰ τὸ πλήρωμά της, γιὰ ὅλους μας. Κεφάλαιο ποὺ ἀποταμεύθηκε στὸ διάβα τῶν αἰώνων μέσ' στὶς καρδιὲς τῶν πιστῶν σὰν πολύτιμο δώρημα, χαρισμένο ἀπ' ἐκείνους ποὺ μὲ δῆλη τὴν ἀπλότητα καὶ τὴν ἀληθινὴ πτωχεία ἔζησαν τὴν κατὰ Θεόν φιλοσοφία κι' ἀνεδείχθησαν σοφοὶ κατὰ Θεόν, «φρόνιμοι ἐν Χριστῷ... ἰσχυροί... ἔνδοξοι».

‘Ανάμεσα ὅμως στὸ ἐπώνυμο καὶ ἀνώνυμο τοῦτο πλῆθος ἔχωρίζουν μερικὲς μορφές. Εἶναι ὅσοι ίδιαίτερα διέπρεψαν σὲ σοφία καὶ πνευματικὴ ἐν Χριστῷ ζωή. Πολέμησαν κι' ἀπέκτησαν τὴν πολύτιμη ἐμπειρία τοῦ πνευματικοῦ ἀγῶνος. ‘Ωδηγήθηκαν στὸν δρόμο τὸν ἀνηφορικὸ κι' ἔπειτα μὲ τὴ σειρά τους ἔχειραγώησαν κι' ἄλλους στὰ δύσβατα μονοπάτια τῆς τελειώσεως, ἔγιναν πατέρες πνευματικοί, νυμφαγωγοί τῶν ἐκλεκτῶν ψυχῶν, ποδηγέται δεξιόστροφοι, ίκανοι κι' ἔμπειροι. Κι' οἱ μορφές αὐτὲς ποικίλουν σὲ σοφία, σὲ γνώση, σὲ τρόπο μοναστικῆς παιδεύσεως, σὲ μέθοδο τελειώσεως, σὲ αὐστηρότητα, σὲ καταγωγή, σὲ ἡλικία. ‘Ομως δλοι, ἀνεξαιρέτως δλοι, ἔχουν κάτι ποὺ τοὺς ἔνώνει, ποὺ ἀπαλύνει, ποὺ ἔξεδιαλύνει αὐτὴ τὴν φυσικὴ ἀνομοιογένεια. Κι' αὐτὸ τὸ κάτι εἶναι ἡ βαθειὰ πνευματικότης, δ πραγματικὸς καταρτισμὸς ἐν Χριστῷ, ποὺ ἀναγκάζει ὅλους νὰ καταθέτουν μὲ

ταπείνωσι στὰ πόδια τοῦ Ἰησοῦ κάθε τους διακριτικὸ σημεῖο, κι' ἀπὸ κεῖ πνευματικὰ ἀλλοιωμένο, χριστοκεντρικό, σφραγισμένο μὲ τὴν παρουσία τοῦ ἀγ. Πνεύματος νὰ τὸ διδάσκουν, νὰ τὸ κηρύξσουν, νὰ τὸ διαδίδουν.

Τὰ δόνόματα τῶν πιὸ πολλῶν εἶναι ἐλάχιστα γνωστὰ στοὺς ἀνθρώπους τῆς ἐποχῆς μας. Ἡ λαιλαπα τῆς συγχρόνου σκέψεως καὶ ἡ ὑλιστικὴ θεώρησι τῆς ζωῆς, ποὺ στὸ πέρασμά της παρέσυρε τὶς πνευματικὲς ἀξίες, δὲν ἄφησε θέσι στὰ ψηλότερα σκαλοπάτια τῆς ἀνθρώπωνης ψυχῆς γιὰ τοὺς ἀφανεῖς αὐτοὺς ἥρωες τοῦ πνεύματος, τοὺς περιφρονητάς τῆς ὕλης, τοὺς καταλυτάς τῆς φύσεως. Τὴν θέσι αὐτὴ τὴν πῆραν ἄλλα εἰδῶλα, «ἀργύριον καὶ χρυσίον, ἔργα χειρῶν ἀνθρώπων», ἐκκεντρισμοὶ καὶ κοσμικότητες καὶ ὅ, τι ἄλλο φτωχὸ κι' ἀπίθανο μέσα στὴν παραζάλη του θεοποίησε ὁ σύγχρονος ἀνθρώπος καὶ τὸ ἀκολουθεῖ.

“Ομως τί κι’ ἄν μένουν παραθεωρημένοι ἀπὸ τὴν πλειονότητα οἱ μεγάλοι τοῦ Μοναχισμοῦ μας στυλοβάται, οἱ πατέρες τῆς ἐρήμου; Αὐτὸ γι' αὐτοὺς μὲν δὲν ἔχει ἀξία γιατὶ σ' ὅλη τους τὴ ζωὴ ἐπεδίωξαν τὴν ἀνθρώπωνη περιφρόνησι. “Ομως γιὰ ὅσους ἀναζητοῦν φῶς στὰ χάρη, εἶναι κρῆμα τέτοιες πύρινες μορφὲς νὰ μένουν στὸ περιθώριο «τῶν βιοτικῶν μελημάτων» τὴ στιγμὴ ποὺ τόσῃ ἔνδεια χαρακτηρίζει τὶς μέρες μας σὲ ὑψηλὰ πρότυπα κι' ἡγετικὲς φυσιογνωμίες.

“Αν θέλαμε ν' ἀναφέρωμε ἀπ' τὴ μεγάλη τούτη χορεία μερικὲς μόνο προσωπικότητες, ἀναμφισβήτητα θὰ ἔπρεπε ν' ἀρχίζαμε ἀπὸ «τῶν μοναστῶν διαυγέστατον φωστῆρα...καὶ τῆς ἐρήμου πρῶτον διάκοσμον», τὸν Μ. Ἀντώνιον. Εἶναι δὲ πρῶτος ποὺ ξεκίνησε γιὰ τὴν ἔρημο κι' ἀπαρνήθηκε τὸν κόσμο στὴν μακρυνὴ Αἴγυπτο. Τὸ βίο του, τοὺς ἀγῶνες καὶ τὰ παλαίσματά του, μάλιστα κατὰ τοῦ διαβόλου, τοὺς ἔρουμε ἀπὸ τὴν περίφημη βιογραφία του ποὺ μετὰ τὸν θάνατό του ἔγραψε ὁ μαθητὴς καὶ θαυμαστῆς του, δ. Μ. Ἀθανάσιος. Στὴ γλαφυρή του πέννα διφείλομε τὰ ὅσα γνωρίζουμε γύρω ἀπὸ τὴ φωτεινὴ αὐτὴ μορφὴ τῆς ἐρήμου. Ἐκεῖ μέσα μαθαίνουμε γιὰ τὸν «ἔνθεο ἔρωτα» ποὺ ἀνέφλεξε τὴν ψυχὴ του, καὶ τὴν ἀνεπτέρωσε «αὐτὸ ποθῆναι τὸ τῆς ἀγάπης ὄντως ἀκρότατον». Ἐκεῖ βλέπουμε σ' ὅλη της τὴν πληρότητα τὴν πελώρια τούτη φυσιογνωμίᾳ. Μόνος του ξεκίνησε στὴν ἀρχὴ καὶ «ἀνδρικῶς τὴν φύσιν ἐκβιασάμενος, ἔσπευσε τὸ χεῖρον καθυποτᾶξαι τῷ κρείττονι καὶ τὴν σάρκα δουλῶσαι τῷ πνεύματι», κι' ἀποτραβήχθηκε στὸ βάθος τῆς ἐρήμου «ἐκ τῆς ἐρήμου παλεύων τῆς ἄνω Ιερουσαλήμ τὰ ὑπερκόσμια», διπος χαρακτηριστικὰ ψάλλει διερός του ὑμνογράφος. Ἡταν δύμως τόση ἡ ἀκτι-

νοβολία τῆς φωτεινῆς του ζωῆς, ὅστε μόλις ἡ φήμη του ἔχει θηκε κάτω στὸν κόσμο, πολλοὶ τὸν ἐκύκλωσαν, τὸν παρεκάλεσαν, τὸν ἰκέτευσαν νὰ τοὺς δεχθῇ σὰν μαθητάς του. Κι' ἐκεῖνος ἐπιζητῶντας τὴν σωτηρία τους τοὺς δέχθηκε. Δέχθηκε ὅλους μὲ τὴν φλογερὴ ἐπιθυμία νὰ τοὺς χειραγωγήσῃ στὸν ἐπουράνιο Νυμφίο Χριστό. Παρ' ὅλη τὴν αὐστηρότητα τοῦ Γέροντα, πλήθαιναν οἱ ὑποτακτικοί. Τὸ πνεῦμα τῆς θυσίας δὲν λείπει ἀπὸ τὴν ζωὴ τοῦ μοναχοῦ. Ἡ αὐστηρότατη δοκιμασία τῶν μαθητῶν ποὺ σὰν μέσο ὅλοκληρώσεως καὶ τελειώσεως στὰ χέρια τοῦ μεγάλου ἀσκητοῦ, μὲ σπάνια ἐμπειρότητα ὀδηγοῦσε στὸν πνευματικὸν καταρτισμό, ἐρήμωσε τὶς πόλεις κι' ἐπόλισε τὴν ἔρημο μὲ μυστικοπαθεῖς ψυχές. Γνήσιο τέκνο τῆς ἐρήμου, ἀνάστημα μοναχικὸν δ. Μ. Ἀντώνιος στέκει ἐκεῖ στὴν ψηλὴ σκοπιά του αἰδῆνες τώρα φωταγωγῶντας τὰ σκοτάδια ἐκείνων ποὺ δὲν θέλησαν νὰ παραδεχθοῦν πῶς μόνο ἡ μόνωσι κι' ἡ περισυλλογὴ τῆς ἐρήμου δημιουργεῖ τοὺς ἀκεραίους χαρακτῆρες καὶ τὶς ὁλοκληρωμένες προσωπικότητες.

Μετὰ τὸν Μ. Ἀντώνιο ἔρχεται ὁ Παχώμιος, ὁ πρῶτος στήσας Κοινόβιο, μεγάλη κι' αὐτὸς μορφὴ στὸ παρελθόν τοῦ Μοναχισμοῦ. Ἐκεῖνο ποὺ ἀργότερα ἔκαμεν ἡ Ἐκκλησία ὅταν κατεδίκασε ὡρισμένες κατὰ καιροὺς ἀναφανεῖσες ἐκτροπὲς τοῦ Μοναχισμοῦ καὶ ἀπέρριψε τὸν ἴντιβιντουαλισμὸν (ἀτομισμὸν) καὶ τὸν θρησκευτικὸν σπιριτουαλισμὸν ποὺ μερικὲς μοναχικὲς τάσεις εἶχαν εἰσαγάγει στὸν χριστιανικὸν μυστικισμό, τὸ πρόφθασε σὲ ἄλλη κλίμακα ὁ Παχώμιος. Εἰδε ἀπὸ ἐνωρὶς τὰ τρωτὰ μιᾶς κατὰ μόνας ζωῆς, ποὺ ἀνελίσσεται αὐτόνομα σὰν προσπάθεια βιώσεως μὲ ἀσκησὶ μιᾶς μεταφυσικῆς ἐμπειρίας, ἄλλὰ ποὺ φέρνει ἐντός της τὰ σπέρματα τῆς ὑπερβολῆς ἢ τῆς ραστώνης. Τὸ κοινόβιο σὰν ἰδέα ὀφείλεται στὸν Παχώμιο. Ἄλλὰ καὶ σὰν πραγμάτωσι στὴν πρᾶξι. Πρῶτος αὐτὸς ἵδρυσε στὴν Αἴγυπτο τὰ πρῶτα κοινόβια, θερμοκήπια ἀσκήσεως κι' ἀγάπης, κι' ἔφερε στὴν ἐπιφάνεια τὰ μεγάλα πλεονεκτήματα τοῦ νέου αὐτοῦ τρόπου μοναχικῆς τελειώσεως. Κατώρθωσε νὰ συνδύσῃ αὐστηρὴ ἀσκησὶ καὶ πνευματικότητα μὲ διμαλὴ συμβίωσι πολλῶν «ἐπὶ τὸ αὐτό». Εὔκολα ἵσως γίνεται κανεὶς ἄγιος ζῶντας μόνος του. Δυσκολώτερα γίνεται ὅταν ζῇ μαζὶ μὲ ἄλλους. Μὲ τὴν διαφορά, ὅτι στὴν πρώτη περίπτωσι ὑπηρετεῖ τὸν ἑαυτό του καὶ τὸ θέλημά του, ἐνῷ στὴν ἄλλη ἀπαρνεῖται τὸ ἐγώ του κι' ἀσπάζεται τὴν γνώμη τοῦ ἐνός. Οἱ Πατέρες διδάσκουν πῶς ὁ Θεὸς μεγαλύτερο στέφανο δίνει στὸν καλὸ κοινοβιάτη, παρὰ στὸν καλὸ ἐρημίτη κι' ἀσκητή.

## «ΗΜΕΡΑΙ ΠΕΡΙΣΥΛΛΟΓΗΣ»

### Ο ΣΚΟΠΟΣ

1. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς Ἀγίας καὶ Μ. Τεσσαρακοστῆς, ὡργανώθησαν ὑπὸ τῆς Ἰ. Ἀρχιεπισκοπῆς «‘Ημέραι Περισυλλογῆς» διὰ τοὺς Κληρικούς της, εἰς Ἱερὰν Μονὴν Πεντέλης.

2. Σκοπὸς τῶν «‘Ημερῶν Περισυλλογῆς» ήτο ἡ παροχὴ εἰδικῶν εὐκαιριῶν, πρὸς θεώρησιν τοῦ «ἔσω ἀνθρώπου», διευκολύνουσα τὴν βίωσιν τῆς ἱερότητος τῆς κατ’ ἔξοχὴν πνευματικῆς περιόδου τῆς Μ. Τεσσαρακοστῆς ὑπὸ τῶν μετεχόντων εἰς αὐτάς.

### ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

‘Ητοιμάσθησαν τὰ σχέδια ἐφαρμογῆς. Ἐγινε τὸ χρονοδιάγραμμα. Ἡ Ἰ. Μονὴ ἐμερίμνησε διὰ τοὺς δρους τῆς φιλοξενίας. ‘Ανεζητήθησαν δσοι θὰ ἀνελάμβαναν νὰ ἀναπτύξουν κατάλληλα θέματα. Ἔτσι, τελικῶς διετυπώθη τὸ ἡμερήσιον πρόγραμμα ὡς ἔξης:

“Ωρα 8 ἀκριβῶς. Ἐκκίνησις ἀπὸ πλατεῖαν Μητροπόλεως.

“Αμα τῇ ἀφίξει εἰς τὴν Ἰ. Μονὴν Πεντέλης: Ἐσπερινός.

9.45' Ρόφημα.

10-10.45'. Ἀγιογραφικὴ μελέτη.

11-11.45'. Εἰσήγησις ἐπὶ οἰκοδομητικοῦ θέματος.

12-13. Ἐλεύθερος χρόνος ἐντὸς τῆς Ἰ. Μονῆς, διαθέσιμος δι’ ἀτομικὴν περισυλλογήν, συζητήσεις πνευματικὰς καθ’ ὅμαδας μικρὰς κ.δ.

13.00 Γεῦμα.

14-15.30'. Ἐλεύθερος χρόνος-Ανάπτασις.

15.30'. Καφές.

16-16.45'. «Πατρικὴ Διδαχή».

17-18. Ἀπόδειπνον,

18-18.45'. Εἰσήγησις ἐπὶ οἰκοδομητικοῦ θέματος.

19.00 Ἐπιστροφή.

### ΕΦΑΡΜΟΓΗ

“Ἐγιναν 10 «‘Ημέραι» εἰς τὸ διάστημα ἀπὸ 16 Μαρτίου ὡς τὰς 7 Ἀπριλίου. Ἐλαβαν μέρος 300 σχεδὸν κληρικοί, ἀλλ’ ὁ χρόνος δὲν ἐπέτρεψε τὴν ὀλοκλήρωσιν.

## ΜΕΤΑΒΑΣΙΣ

“Ας παρακολουθήσωμεν μίαν ήμέραν τὸ πρόγραμμα, εἰς τὴν ἀνέλιξίν του. Τὴν καθωρισμένην ὥραν τὸ πούλμαν ἐξεκίνησεν ἀπὸ τὴν εἰσόδου τοῦ Μητροπολιτικοῦ Ναοῦ. Ἡ κίνησις εἰς τοὺς δρόμους τοῦ κέντρου τῆς πόλεως εἶναι πυκνή. Γρήγορο τὸ βῆμα ὁδηγεῖ τὰ πλήθη εἰς τὴν καθημερινήν των ἐργασίαν. Ὁ ἡλιος λάμπει ἐπάνω ἀπὸ τὸν ἡρεμον Ὅμητόν, εἰς τὸν ἀνοιξιάτικον οὐρανόν...

Διασχίζομεν τὴν ὁδὸν Ἐρμοῦ. Περνοῦμε τὸ Σύνταγμα. Συμφόρησις κυκλοφορίας εἰς τὴν «Μεγάλην Βρεττάνιαν»... Ὁσφραινόμεθα τὸ μεθυστικὸν ἄρωμα τῶν πολύχρωμων λουλουδιῶν εἰς τὰ ἀνθοπωλεῖα τῶν Παλαιῶν Ἀνακτόρων... Διατρέχομεν τὴν Κηφισίας. Εἰς τοὺς Ἀμπελοκήπους (σταθμὸς προσυμφωνημένος) παραλαμβάνομεν καὶ ἄλλους ἀδελφούς.

## ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΙΣ

Μετὰ τὸ Γηροκομεῖον, δλίγα κατατοπιστικὰ λόγια εἰς τὸ μικρόφωνον. Μιὰ ἡσυχη, κατανυκτική, προεισαγωγικὴ ψαλμῳδία «προθερμαίνει» τὰς ψυχάς, ώς προσεγγίζομεν εἰς τὸ ιστορικὸ Μοναστήρι τοῦ Τιμοθέου, Ἐπισκόπου Εύριπου.

Αἱ χαίνουσαι πληγαὶ τοῦ Πεντελικοῦ μαρτυροῦν τὴν ἀστείρευτον τροφοδοσίαν τῶν ἐργαστηρίων τοῦ μαρμάρου ἀπὸ τὸν πολύτιμον πάλλευκον θησαυρὸν τῆς Ἀττικῆς.

Τὰ πεῦκα εὐώδιαζον τὸν ἀέρα... Ὁ θόλος τοῦ Ἀστεροσκοπείου ἀστράπτει δεξιά μας. Ὁλίγον ἀκόμη καὶ ὁ «μεγαλοπρεπῆς πυλῶν» τῆς Μονῆς μᾶς καλοδέχεται εἰς τὴν μαρμάρινη ἐπίστρωσι τοῦ ἔξωτερικοῦ προσαυλίου.

Τὰ αἰωνόβια κυπαρίσσια, τοξεύοντας βαθυπράσινα τὸν οὐρανό, μᾶς χαιρετοῦν, μὲ λεπτάς, ἡρέμους, ἀρχοντικὰς κινήσεις. Ὁλόγλυκα κελαδίσματα χαρούμενων πουλιῶν μᾶς μαγεύουν.

## ΕΙΣ ΤΟ ΚΑΘΟΛΙΚΟΝ

‘Ανεβαίνομεν τὴν κλίμακα τῆς στοᾶς τῆς εἰσόδου, μὲ τὴν βαρειάν ἐπιβλητικὴν παλαιὰν θύραν τῆς: εἰς τὸ κεφαλόσκαλον μᾶς περιμένουν χαμογελαστοὶ ὁ Πρωτοσύγκελος καὶ ὁ Ἡγούμενος τοῦ Μοναστηριοῦ. Καλωσορίζουν μὲ ἀδελφικὴν θερμὴν χειραψίαν τὸν καθένα. Ἀμέσως ἔνας τόνος φιλικῆς ἐπαφῆς σημειώνεται.

Περνοῦμε τὴν ἐσωτερικὴν πλακόστρωτη αὐλήν, μὲ τὰ παρτέρια τῶν λουλουδιῶν. Τὸ Καθολικὸν τῆς Μονῆς ἔχει τὴ θύραν τοῦ Νάρθηκος ἀνοικτήν. Ἀνάπτομεν κεράκια. Ἀσπαζόμεθα τὴν Κυρίαν

Θεοτόκον (‘Ο Ναὸς εἶναι ἀφιερωμένος εἰς τὴν Κοίμησίν Τῆς) καὶ τὴν εἰκόνα τοῦ Ἀγίου Τιμοθέου, Ἐπισκόπου Εύριπου, ποὺ εἶναι «ὁ Κτήτωρ». Προσπερνᾶμε εἰς τὸν κυρίως Ναόν. Πεντακάθαρος μὲ κεραμιδιὰ ταπέτα χάμω. Γλυκειὰ θαλπωρή, ἀπὸ τὰ ἀναμμένα «καλοριφέρ», μᾶς ἀγκαλιάζει. Εἰς τὸ ξυλόγλυπτον κομψότατον τέμπλον λάμπουν τὰ πορφυρᾶ καντηλάκια του.

### ΕΙΣΑΓΩΓΗ

‘Ο Πρωτοσύγκελλος, μὲ θερμὰ λόγια, εἰσάγει τὰς ψυχάς μας εἰς τὴν Ἱερότητα τῆς ξεχωριστῆς ἡμέρας. Τὸν ἀκοῦμεν προσεκτικά. ‘Ομιλεῖ στοχαστικά. Πιστεύει εἰς τὴν ἀξίαν τῆς περισυλλογῆς. Τὸ ἀντιλαμβάνεσαι, δίχως κόπον. Τὸν λόγον του κατευθύνουν σκέψεις τοῦ πατρὸς Lev Gillet... Τὸ τέλος τῆς εἰσαγωγῆς του ἐντυπωσιακόν. Νὰ γίνη αὐτὴ ἡ ἡμέρα, διὰ τὸν καθένα, «ἡ μικρὰ ζύμη, ποὺ δλον τὸ φύραμα ζυμοῦ».

### ΕΣΠΕΡΙΝΟΣ

‘Ο νεώτερος κατὰ τὰ πρεσβεῖα τῆς χειροτονίας Ἱερεὺς λέγει τὸ «Ἐύλογητός». Οἱ δύο αὐτοσχέδιοι χοροί, ἀπὸ ἐπιδέξιους εἰς τὸ ψάλμα ἀδελφούς, ἀναμέλπουν τοὺς ὄμνους: «Ἐύλογήσω τὸν Κύριον· ἐν παντὶ κατρῶ... Διὰ παντὸς ἡ αἰνεσις αὐτοῦ ἐν τῷ στόματί μου...».

Μετὰ τὸ «Δι’ εὐχῶν» ἀνεβαίνομεν ἡρεμα τὴν μαρμαρίνην κλίμακα, δίπλα εἰς τὸ ἐπιβλητικὸν κωδωνοστάσιον. Εἰς τὴν μακρόστενον Τράπεζαν μᾶς περιμένει τὸ ρόφημα. Εὔωδιαστὸ τσάι. “Ἐξοχεὶς ἐληγές. Γλυκύτατος χαλβᾶς.

### ΑΓΙΟΓΡΑΦΙΚΟΝ

Εἰς τὰς 10 π.μ. εἰς τὴν Βιβλιοθήκην τῆς Μονῆς. Πολιτισμένον περιβάλλον. Ράφια κατάμεστα βιβλία. ‘Ολόκληρος ἡ Ἑλληνικὴ Πατρολογία τοῦ Migne εἰς τὴν νοτίαν πλευράν. Μορφαὶ ἱστορικαὶ εἰς τοὺς τοίχους.

‘Η «Ἀγιογραφικὴ μελέτη» προσφέρεται μὲ γλαφυρότητα. Τονίζεται «ἡ πιστότης» τοῦ Ἱερέως, ποὺ εἶναι «οἰκονόμος». μυστηρίων Θεοῦ. ‘Οφείλει νὰ εὑρεθῇ ὅταν ἔλθῃ «ὁ Κύριος αὐτοῦ» «ποιῶν οὕτω» (Λουκ. ιβ', 43). Εἰς ἄλλην περίπτωσιν ὑπογραμμίζεται ἡ ἀνάγκη ἡ πολιτεία τοῦ Ἱερέως ν' ἀνταποκρίνεται εἰς τὰ κελεύσματα «σωφρόνως καὶ δικαίως καὶ εὐσεβῶς ζῆν...» (Τιτ. β', 12,13).

### ΘΕΜΑ

‘Η ἐπομένη ὥρα μᾶς χαρίζει τὸ πρῶτον «θέμα» τῆς ἡμέρας.

Μᾶς κατανύγει ἡ «προσοχὴ τοῦ Ἱερέως». Μᾶς δονεῖ «τὸ νόημα τοῦ πνευματικοῦ ἀγῶνος», ἡ «ἡ ἔννοια τοῦ πνευματικοῦ ἀνθρώπου», ἡ «ἡ μελέτη τῆς Ἀγίας Γραφῆς κατὰ τοὺς Πατέρας» κ.λπ.

Οἱ ἀδελφοὶ Ἱερεῖς προσφέρουν, εἰς τὸ τέλος κάθε ὥρας, τὴν ἴδικήν των πνευματικὴν συνεισφοράν. Ὁ στοχασμός μας κινεῖται εἰς λογισμούς οἰκοδομῆς.

### ΑΝΑΠΑΥΛΑ

Μία ὥρα, εἰς τὸ προαύλιον τῆς Μονῆς, τὸ μέσα ἡ τὸ ἔξω, ἀκολουθεῖ. Μοναχικὸν περίπατον ἡ μικροομάδες, ποὺ ἔχουν ἀνοίξει «διάλογον» εἰς τὰ πλαίσια τῆς «Ἡμέρας Περισυλλογῆς».

Τὸ μεσημβρινὸν γεῦμα προσφέρει, μαζὶ μὲ τὴ «λιτήν» ὑλικὴν τροφήν, καὶ πνευματοκινήτους τροφοδοσίας.

### ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΟΝ

‘Ακολουθεῖ ἡ ἀνάπταυσις ὡς τὶς 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. Τότε, μετὰ τὸν καφέ, ἡ προσφορὰ τῶν δύο ἄλλων πνευματικῶν ὥρῶν μᾶς συγκεντρώνει πάλιν εἰς τὴν Βιβλιοθήκην. «Πατερικὴ Διδαχὴ» πρῶτα. Ισίδωρος Πηλουσιώτης ἢ Ἰσαάκ ὁ Σύρος ἢ Συμεὼν ὁ Νέος Θεολόγος ἢ Ἀθανάσιος ὁ Μέγας κ.ἄ. μᾶς διμιοῦν ἀπὸ τὰ βάθη τῶν αἰώνων καὶ ἀπὸ «τὰ κάλλη τοῦ φθέγματος».

Τὸ βραδυνὸν θέμα, εἰς τὰς ἴδιας κατευθύνσεις τοῦ πρωΐνοῦ, προσφέρει νέους στόχους εἰς τὴν πνευματικὴν ἀνάτασιν τῶν Ἱερατικῶν ψυχῶν.

Μεταξὺ τῆς «Πατερικῆς Διδαχῆς» καὶ τοῦ «Θέματος», ἡ ὥρα 5-6 ἀφιερώνεται εἰς τὸ Μ. Ἀπόδειπνον. Οἱ χοροὶ τῶν Ἱερέων ψάλλουν «Μεθ' ἡμῶν ὁ Θεός...», «Ἡ ἀσώματος φύσις τὰ Χερουβείμ...», «Παναγία Δέσποινα, Θεοτόκε...», «Κύριε τῶν Δυνάμεων...».

Γλυκά, μεταρσιωτικὰ ἀκούγονται τὸ «Ἀσπιλε» καὶ τὸ «Καὶ δὸς ἡμῖν...». Ἡ ἀκολουθία ἐπισφραγίζεται διὰ τοῦ «Πάντων προστατεύεις», ποὺ λέγεται ἀπὸ ὅλα τὰ χείλη.

### ΤΕΛΟΣ

Τώρα ἐφθάσαμεν «ἐπὶ τὴν ἡλίου δύσιν».

Ἐσπερινὴ γλυκύμολη πονηριά πουλιῶν καταθέλγει. Λιβανωτὸς μυροβόλος τῶν πεύκων διαχέεται ἀπὸ τὸ θυμιατὸν τῆς φύσεως. Τὰ λουλούδια μοσχοβούλοιν. Ἐλαφρὰ τὸ φῶς τῆς ἡμέρας ὑποχωρεῖ... Τὸ σκοτάδι ἀπαλὸ ἔρπει εἰς τὰ κεραμίδια τῶν κελλιῶν, στοὺς θόλους τοῦ Καθολικοῦ, εἰς τοὺς ἔξωστας τοῦ Μοναστηριοῦ, εἰς τοὺς γύρω λόφους.

Ἐνοριακά

ΤΑ ΕΝΟΡΙΑΚΑ — ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑ ΠΛΑΙΣΙΑ  
ΤΟΥ ΚΑΤΗΧΗΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ

11. Πῶς πρέπει νὰ καλέσω μεν τοὺς νέους.

Ἐνταῦθα ἐπιθυμῶ νὰ ἀναφερθῶ εἰς ὅσα εἶπον εἰς τοὺς μαθητὰς τοῦ Γυμνασίου τῆς περιφερείας μας κατὰ τὴν ἐπίσκεψίν μου εἰς τὸ Γυμνάσιον τὴν 15/10/1969:

«Τὴν στιγμὴν αὐτὴν θὰ σκέπτωνται μερικοὶ ἀπὸ σᾶς: Ξεύρομε τὸ θέμα σου. Γνωρίζομε καὶ τὶ θὰ μᾶς πῆσῃ διὰ τὸ θέμα αὐτό. Τὰ ἔχουμε πολλὲς φορὲς ἀκούσει: «Ἐλάτε στὸ Κατηχητικό! — Μαθαίνετε ὡραῖα πράγματα! — Θὰ γίνετε καλοὶ Χριστιανοί! — Χρήσιμοι ἀνθρώποι στὴν κοινωνία!». «Ἡταν περιττὸ λοιπὸν νὰ ἔλθης!».

---

‘Ωδηγημένοι, εἰς ὑστάτην μυσταγωγίαν, βυθιζόμεθα εἰς ἀπόλυτον σιγήν, εἰς τὸν ἀχνόφωτον Ναόν. ’Αναμμένα μόνο τὰ πορφυρᾶ καντηλάκια του. ’Ακόμα, δυὸς κεράκια ποὺ τρεμοσβύνουν... Τίποτ’ ἄλλο.

«Σιγησάτω πάσα σάρξ βροτεία...». Αἱ ψυχαὶ μας μόναι, «κατενώπιον» μιᾶς αὔρας λεπτῆς, ποὺ θροεῖ εἰς τὴν ἐσωτάτην ὕπαρξίν μας.

Ποιὸς μπορεῖ νὰ βυθομετρήσῃ τὴν διάρκειαν τῶν στιγμῶν αὐτῶν, εἰς τὰ ἀπύθμενα βάθη, τὰ ἀνεξέρευνητα, τοῦ καθενός μας; Δευτερόλεπτα; Λεπτά; Ωρες; Αἰωνιότης; «Ίδού γάρ ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ ἐντὸς ἡμῶν ἐστιν» (Λουκ. ιζ', 21).

Τὸ ἀπροσμέτρητον μυστήριον τῆς σιγῆς διακόπτεται ἀπαλά, ἐναρμόνια, ὑπεροχόσμια, Χερουβικὰ ἀπὸ μιὰ μυστικοπαθῇ φωνῇ: «Γιὰ δλες τὶς ἀνθρώπινες ἀμαρτίες μετανοῶ ἐνώπιόν Σου, Πανελεῆμον. Νά, τὸ σπέρμα δλων τῶν ἀμαρτιῶν βρίσκεται στὸ αἷμα μου.... Δέσποτα Πολυέλεε, ἐλέγησον καὶ σῶσόν με». Εἶναι ἡ Προσευχὴ τοῦ Ἐπισκόπου Ἀχριδῶν Νικολάου. Τὴν ἀπαγγέλλουν δυὸς διψασμένα χείλη. Τὴν λέγει μία γονατισμένη εἰς ἵκεσίαν καρδία ἱερατικὴ «ἐν πολλῷ πόνῳ». ’Αναρριγοῦμεν εἰς τὸ ἄκουσμα. Δακρυρροοῦν «βεβαρυμένα» τὰ μάτια.... Ποιὸ ἄλλο πιὸ ταιριαστὸ ἐπιστέγασμα ἥθελε ἡ σημειρινή μας «Ἡμέρα Περισυλλογῆς» εἰς τὴν ἀπεραντοσύνην τῆς ἀπροσμέτρητης δύμορφιᾶς της;

Καὶ ὅμως δὲν ἔχετε δίκαιον. Ἐγὼ ἥλθα νὰ σᾶς πῶ κάτι διαφορετικὸν ἐπὶ τοῦ θέματος αὐτοῦ. Καὶ τὸ διαφορετικὸν εἶναι τοῦτο: Εἰς τὴν Ὁρθόδοξον Ἐκκλησίαν, καθὼς γνωρίζετε, βαπτίζομε τὰ μικρὰ παιδιά, τὰ χρίομε μὲ τὸ ἄγιον μύρον καὶ τοὺς προσφέρομεν τὴν Θείαν Κοινωνίαν. Τοῦτο γίνεται μόνον εἰς τὴν Ὁρθόδοξον Ἐκκλησίαν. Εἰς τὰς ἄλλας Ἐκκλησίας πρέπει πρῶτα τὰ παιδιά νὰ μεγαλώσουν καὶ ὑστερα νὰ κοινωνήσουν. Τί σημαίνει λοιπὸν αὐτὸ διὰ τὸ θέμα μας; Σημαίνει ὅτι τὰ ὄρθοδοξα παιδιά εἶναι πλήρη μέλη τῆς Ἐκκλησίας, ὅπως ἀκριβῶς καὶ οἱ μεγάλοι. Ἀνήκουν δηλαδὴ εἰς τὸ Σῶμα τῆς Ἐκκλησίας. Εἶναι μέλη τῆς καὶ μέλη ἐκλεκτά, τὰ καλλίτερα μέλη τῆς!

Καὶ τί θὰ πῇ νὰ εἶσαι μέλος ἑνὸς σώματος; Θὰ πῇ νὰ εἶσαι ἑνωμένος μὲ τὸ σῶμα αὐτό. Θὰ πῇ νὰ ζῆς τὴν ζωὴν τὴν ἀνάλογον πρὸς τὴν ἰδιάζουσαν μορφὴν καὶ τὰ ἰδιαίτερα χαρακτηριστικὰ τοῦ μέλους. Θὰ πῇ πρὸ παντὸς ἄλλου νὰ προσφέρῃς τὴν ἰδιαιτέραν ὑπηρεσίαν. Τὴν ἰδικήν σου χαρακτηριστικὴν ὑπηρεσίαν εἰς τὰ ἄλλα μέλη καὶ εἰς δόλοκληρον τὸ σῶμα. Θὰ πῇ νὰ ζῆς μίαν ζωὴν ἐντεταγμένην εἰς τὸ δόλον σῶμα καὶ ἐναρμονισμένην πρὸς τὰ ἄλλα μέλη τοῦ σώματος.

Πολλὰ παιδιά λέγουν: Μὰ ὑπάρχει πιὸ ἀνιαρὸ πρᾶγμα ἀπὸ τὸ Κατηχητικό; Καὶ μεταξὺ τῶν μεγαλυτέρων παιδιῶν ἀρχίζουν μερικὲς φορές καὶ τὰ πειράγματα: Αὐτὸς εἶναι ἄγιος! Πηγαίνει στὸ Κατηχητικό! Καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος τὰ παιδιά τοῦ Κατηχητικοῦ σκέπτονται: Αὐτὸς εἶναι κακός. Δὲν πηγαίνει στὸ Κατηχητικό — μήν τὸν κάνωμε παρέα!

“Αν μοναδικὸς σκοπὸς τοῦ Κατηχητικοῦ εἶναι νὰ μεταδώσῃ γνώσεις, ὅσοι τὸ θεωροῦν ἀνιαρὸν ἔχουν δίκαιον! Τοῦτο δέ, διότι κάθε καλὸς καὶ ἐπιμελῆς μαθητής κάτι γνωρίζει ἀπὸ ὅσα διδάσκονται εἰς τὸ Κατηχητικόν. Εἴτε ἀπὸ τὸ μάθημα τοῦ Σχολείου του, εἴτε καὶ ἀπὸ ἰδιαιτέρας μελέτας, εἴτε καὶ ἀπὸ τὴν οἰκογένειά του. Σύμφωνα ὅμως μὲ ὅσα εἴπομεν δὲν ἔχει δίκαιον. “Οπως δὲν ἔχει δίκαιον καὶ ἔνα παιδί, ὅταν σκεφθῇ ὅτι ἐπειδὴ αὐτὸ πηγαίνει εἰς τὸ Κατηχητικόν, εἶναι καλλίτερον. ἀπὸ τὰ ἄλλα παιδιά καὶ δὲν ἀρμόζει εἰς αὐτὸ νὰ τὰ συναναστρέφεται ἢ νὰ δίδῃ εἰς αὐτὰ σημασία.

Τὸ Κατηχητικὸν δὲν ἔχει σὰν μοναδικὸν σκοπὸν τὴν μετάδοσιν γνώσεων, οὔτε ἀπλῶς καὶ μόνον τὴν διαμόρφωσιν τοῦ χαρακτῆρος. Βεβαίως καὶ γνώσεις λαμβάνει κανεὶς εἰς τὸ Κατηχητικὸν καὶ τὸν χαρακτῆρα του ἐνισχύει, καὶ προετοιμάζεται διὰ νὰ γίνῃ χρήσιμον μέλος τῆς κοινωνίας. Ἀλλὰ τὸ Κατηχητικὸν ἔχει καὶ ἔνα ἄλλον βαθύτερον σκοπόν. Αποτελεῖ τὴν συναγωγὴν ἐν διεπαφῇ τοῦ ἡματος τῆς τῆς Ἐκκλησίας. Η Ἐκκλησία εἶναι μία πνευματικὴ οἰκογένεια, ποὺ περιλαμβάνει μέλη διαφόρου ἡλικίας. Καὶ τὸ κάθε μέλος καλεῖται

νὰ ζήσῃ τὴν ζωὴν τῆς Ἐκκλησίας ἡνωμένον μὲ τὸ σῶμα, ἀνάλογα μὲ τὰς κλίσεις καὶ τὰ ἐνδιαφέροντα τῆς ἡλικίας του. Πάντοτε ὅμως εἰς σχέσιν καὶ ἐνότητα μὲ ὅλον τὸ σῶμα, καὶ ἴδιαιτέρως μὲ ὅλα τὰ μέλη τοῦ σώματος τῆς αὐτῆς ἡλικίας. "Ολα τὰ νεαρὰ μέλη τῆς Ἐκκλησίας μας καλοῦνται εἰς τὸ Κατηχητικὸν εἰς μίαν συνεργασίαν, διὰ νὰ δημιουργήσουν τὰς προϋποθέσεις νὰ αισθάνωνται ἄνετα, χαρούμενα καὶ δημιουργικὰ ἐντὸς τῆς ἀτμοσφαίρας, ποὺ τὰ ἴδια θὰ δημιουργήσουν ἐντὸς τῆς Ἐκκλησίας.

Δὲν ἔχει τὸ δικαίωμα ἔνα παιδὶ νὰ πῇ: 'Εγὼ δὲν ἔχω ἀνάγκη νὰ πάω ἔκει: 'Εγὼ τὰ ἔσυρα αὐτά, δὲν ἔχω τίποτε νὰ ὀφεληθῶ. "Οποιος τὸ πῇ αὐτό, κάνει δύο σφάλματα: α) Ἀφαιρεῖ ἀπὸ τὸν ἑαυτόν του τὴν δυνατότητα νὰ ζήσῃ μέσα εἰς τὴν πνευματικήν του οἰκογένειαν μαζὶ μὲ τ' ἀδέλφια του. Γίνεται δηλαδὴ ἔνα εἶδος ὁρφανοῦ ἢ ἔνα χαϊδεμένο μοναχοπατίδι. β) Στερεῖ καὶ ἀπὸ τὰ ἀδέλφια του τὴν προσφορὰν τῆς ὑπηρεσίας του εἰς τὴν κοινὴν προσπάθειαν διὰ νὰ δημιουργήσουν ὅλα μαζὶ τὴν ἴδιαιτέρων ἀτμόσφαιραν μέσα εἰς τὴν πνευματικήν οἰκογένειαν, δηλαδὴ τὴν Ἐκκλησίαν. 'Ομοιάζει μ' ἔνα παιδὶ — καὶ ὑπάρχουν σήμερα τέτοια παιδιά — ποὺ λέγει: Δὲν μοῦ ἀρέσει ἡ ζωὴ στὸ σπίτι μου! Θὰ φύγω! Καὶ ἐγκαταλείπει τὸ σπίτι του καὶ γυρίζει εἰς τοὺς δρόμους. "Η ἀν δὲν γυρίζῃ εἰς τοὺς δρόμους, ἀγωνίζεται μόνο του νὰ ζήσῃ τὴν ζωὴν. "Ἐνα φρόνιμο καὶ λογικὸ ὅμως παιδί, ἀν δὲν εἶναι εὐχαριστημένο ἀπὸ τὸ σπίτι του, ἐπιθυμεῖ βαθεὶα νὰ βοηθήσῃ τὸ σπίτι του ν' ἀλλάξῃ. Προσπαθεῖ νὰ βοηθήσῃ τοὺς γονεῖς του καὶ τὰ ἀδέλφια του, ἀγωνίζεται νὰ βελτιώσῃ τὴν κατάστασιν, νὰ δημιουργήσῃ τὴν ἀνάλογον οἰκογενειακὴν ἀτμόσφαιραν. Τὰ περισσότερα παιδιά συνδέονται μὲ τὸ σπίτι των, μὲ τὴν γειτονιά των τόσον πολύ, ποὺ λυποῦνται, ὅταν φεύγουν. Καὶ αἱ ἀναμνήσεις αὐταὶ αἱ παιδικαὶ μένουν εἰς ὅλην τὴν ζωὴν. Αὐτὰ ἥλθα νὰ σᾶς πῶ σήμερα διὰ τὸ Κατηχητικόν.

"Οτι ἀρχίζομεν μίαν νέαν προσπάθειαν ἐπὶ αὐτῶν τῶν βάσεων. Μὲ αὐτοὺς τοὺς σκοπούς καὶ τὰς ἐπιδιώξεις τοῦ Κατηχητικοῦ τῆς ἐνορίας μας δὲν πρέπει νὰ μείνῃ κανένα παιδὶ ἔξω. Πρέπει νὰ δώσετε ὅλοι σας τὸ «παρών». 'Απουσία εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτὴν σημαίνει λιποταξίαν. "Αρνησιν προσφορᾶς ὑπηρεσίας. Καὶ αὐτὸ ἰσχύει ἴδιαιτερα διὰ τὰ παιδιά ἔκεινα, ποὺ θεωροῦν τοὺς ἑαυτούς των ἀνεπτυγμένους. "Η ζωὴ αὐτὴ εἰς τὰ πλαίσια τοῦ νέου Κατηχητικοῦ, ποὺ θὰ ἀρχίσωμε ἀπὸ ἐφέτος, μέσα εἰς τὸ νέον πνεῦμα, ποὺ εἶναι πνεῦμα τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας μας, δὲν μπορεῖ ν' ἀντικατασταθῇ ἀπὸ τίποτε ἄλλο. 'Απὸ καμμίαν ἄλλην θρησκευτικὴν μελέτην ἢ ἀπασχόλησιν. 'Απὸ σᾶς ἔξαρταται τώρα, ἀν τὸ ἔργον αὐτὸ θὰ ἐπιτύχῃ. 'Απὸ τὴν παρουσίαν σας, ἀπὸ τὴν συνεργα-

Γ'

## Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

1

Εἶναι γεγονός, ὅτι δὲν μπορεῖ νὰ ὑπάρξῃ καμμία ἀνθρώπινη κοινωνία, ποὺ τὰ μέλη της νὰ συμφωνοῦν μεταξύ τους ἀπόλυτα, ἔστω καὶ ἐπὶ ἐνὸς θέματος μόνο.

Πάντοτε θὰ ὑπάρχουν μεταξύ τῶν ἀτόμων, τῶν ὄμάδων, τῶν ἔθνων καὶ τῶν λαῶν διαφορετικές ἰδέες, ἀντιλήψεις, θέσεις καὶ ἀπόψεις, ποὺ οὔτε κοινές μποροῦν νὰ εἶναι ἀλλὰ οὔτε καὶ μόνιμες.

Εἶναι ἀναγκαῖο ὅμως γιὰ τὴν λειτουργία μιᾶς πολιτείας καὶ τὴν σωστὴν ποδηγέτησην ἐνὸς συνόλου ἀνθρώπων ἢ ἔθνους νὰ ὑπάρχῃ κάθε φορὰ μία, κατὰ τὸ δυνατόν, σαφής, συγκεκριμένη καὶ ἀντιπροσωπευτικὴ ἀντίληψη τῆς κοινωνίας ἐπὶ βασικῶν ζητημάτων ποὺ τὴν ἀφοροῦν καὶ τὴν ἀπασχολοῦν καθημερινά.

Τὸν σημαντικὸν αὐτὸν ρόλο, ὅσο καὶ ἀπαραίτητο, ποὺ εἶναι ὁ ἵδιος ἀπὸ τῆς συστάσεως τῆς ἀνθρώπινης κοινωνίας, διαδραματίζει ἡ Κοινὴ Γνώμη.

Αὕτη εἶναι ποὺ ἀποτελεῖ, κάθε φορά, τὴν συνισταμένη τῶν ἀντιλήψεων καὶ ἀπόψεων ἐπὶ διαφόρων θεμάτων, ποὺ διαμορφώνονται καὶ ἐπικρατοῦν μέσα στὴν κοινωνία.

Εἶναι μία ἀόρατη δύναμη ποὺ ἀπλώνεται σὲ κάθε ὥργανωμένο

---

σίαν σας, ἀπὸ τὴν ἀτμόσφαιραν, ποὺ θὰ δημιουργήσετε εἰς τὸ Κατηγητικόν. Καὶ εἰς τὸ ἔργον αὐτὸν πρέπει νὰ βοηθήσουν ἴδιαιτερα οἱ καλοὶ μαθηταί, οἱ ἀριστοὶ χαρακτῆρες. Ἀπὸ αὐτούς περιμένουμε πολλά. «Ἄν δὲν ἔλθουν νὰ βοηθήσουν, θὰ εἶναι ἡ ἐνοχὴ τους μεγάλη, διότι ὁ Θεὸς τοὺς καλεῖ καὶ αὐτοὶ ἀπαντοῦν περιφρονητικὰ μὲ ἔνα δχι!

«Ἀλλὰ εἴμαι βέβαιος ὅτι ἡ ἀπάντησις ὅλων σας θὰ εἶναι αὐτὴν τὴν φορὰ ἔνα ναί! «Ἐνα μεγάλο ναί! «Ἐνα ναὶ ποὺ θὰ ἐπισφραγίσθῃ μὲ τὴν παρουσίαν ὅλων σας τὴν Κυριακὴν εἰς τὰς 11 τὸ πρωῒ εἰς τὴν ἐκκλησίαν, ὅπου θὰ γίνη ἡ ἐπίσημος ἔναρξις τῶν Κατηγητικῶν μας Σχολείων».

(Συνεχίζεται)

Πρωτοπρ. Δρ. Α. ΑΛΕΒΙΖΟΠΟΥΛΟΣ

σύνολο ἡ κοινωνικὴ ὁμάδα καὶ ποὺ ἀπιαστη καὶ ἀθόρυβη καθὼς εἶναι συνήθως διαχέεται σὰν ἔνα ρεῦμα μέσα στὶς συνειδήσεις, γιὰ νὰ τὶς ἐπηρεάσῃ, νὰ τὶς μετακινήσῃ καὶ νὰ τὶς κατευθύνῃ.

2

Εἶναι βέβαια μάταιο νὰ ἐπιχειρήσῃ κανεὶς μία πλήρη θεωρητικὴ θεμελίωση τῆς Κοινῆς Γνώμης ἀπὸ τὶς γραμμὲς τοῦ παρόντος δοκιμίου. Ἐν τούτοις εἶναι ἀναγκαῖο νὰ ποῦμε, ὅτι ἄλλο εἶναι μᾶζα καὶ ἄλλο Κοινὴ Γνώμη. Καὶ ὅτι μπορεῖ νὰ μεταβληθῇ ἡ μᾶζα σὲ κοινὸ καὶ νὰ ἀποκτήσῃ, ἐστω καὶ ἐσφαλμένη, κάποια κρίση, ποὺ ὔστερα μεθοδικὰ νὰ τὴ μετατρέψῃ κανεὶς σὲ σωστὴ καὶ ἐποικοδομητικὴ ἀντίληψη, ὅταν κατορθώνῃ νὰ τὴν ἐπηρεάξῃ καὶ νὰ τὴν κατευθύνῃ μὲ τὰ διάφορα, σύγχρονα Μέσα ἐπικοινωνίας.

Ἐπίσης εἶναι ἀπαραίτητο νὰ ποῦμε, πῶς ἡ ἐπιστημονικὴ γνώση τῆς Κοινῆς Γνώμης ἀποκτᾶται ὅταν μελετήσῃ κανεὶς τὴν κοινωνικὴ ψυχολογία, τὴν κοινωνιολογία καὶ παράλληλα ἐμβαθύνη στὰ προβλήματα τῶν μέσων Δημοσιότητος καὶ Ἐπικοινωνίας, ποὺ ἔχουν ἀμεση σχέση μὲ τὴν διαμορφωση καὶ τὴν κατεύθυνση τῆς Κοινῆς Γνώμης.

Ἐνας σύγχρονος μελετητὴς τῶν προβλημάτων προπαγάνδας καὶ Κοινῆς Γνώμης γράφει:

«Αὐτὸ ποὺ ἀποκαλοῦμε Κοινὴ Γνώμη δὲν εἶναι κατ' ἀνάγκην τὸ ἀποτέλεσμα τῆς στάσεως τῶν ἀτομικῶν γνωμῶν, οὔτε καν τῆς πλειοψηφίας τῶν ἐπὶ ἔνδος θέματος. Εἶναι περισσότερο μία γενικὴ στάσις ποὺ καθορίζεται ἀπὸ τὰ μόνιμα στοιχεῖα τῆς Κοινῆς Γνώμης, ἀπὸ τὶς ἴδιότητές της, ἀπὸ τὰ ρεύματα ποὺ δημιουργοῦνται στὸ ἐσωτερικό της καὶ ἀπὸ τὴν προπαγάνδαν. Μποροῦμε μάλιστα νὰ ποῦμε ὅτι πρόκειται μᾶλλον γιὰ τὴν ἐν τῷ πώσι περὶ μιᾶς στάσεως, παρὰ γιὰ μία πραγματικὰ κοινὴ στάσι ἔναντι τοῦ θέματος».

Τὸ συμπέρασμα, καὶ ἀπὸ ἄλλους, πολλοὺς δριμούς εἶναι, ὅτι ἡ Κοινὴ Κνώμη δὲν στηρίζεται συνήθως πάνω σὲ ὅρθολογιστικές, ἀντικειμενικές καὶ ξεκαθαρισμένες παρατηρήσεις. Δὲν διαμορφώνεται ἀπὸ ὔπεύθυνα στοιχεῖα. Εἶναι εὐρύτατη, ἀσαφής, καὶ γι' αὐτὸ πολλὲς φορὲς δύσκολη ἡ πληροφόρηση τῆς πραγματικῆς διαθέσεώς της.

3

Οἱ ἴδιότητες τῆς Κοινῆς Γνώμης εἶναι τὸ εύμετάβλητο, ἡ συναισθηματικὴ ἀντίδραση, ἡ εύπιστία, ὁ φόβος καὶ ἡ μόνιμη σχε-

δὸν ἀντιπάθεια τῆς πρὸς τοὺς νεωτερισμούς, τοὺς πειραματισμούς, τὶς τολμηρὲς καινοτομίες.

Αὐτὴ ἡ Κοινὴ Γνώμη εἶναι ποὺ ἔξωρισε τὸ Δίκαιο 'Αριστείδη, καταδίκασε σὲ θάνατο τὸ Σωκράτη, ὑποδέχτηκε μὲ βάγια τὸν 'Ιησοῦ καὶ Τὸν σταύρωσε σὲ λίγο.

Αὐτὴ ἡ Κοινὴ Γνώμη, ὅπως λέει ὁ Πλάτων, εἶναι, ποὺ φονεύει ἔναν ἄνθρωπο καὶ ἀμέσως ζητᾶ νὰ τὸν ἀναστήσῃ γιατὶ μετάνοιωσε. Πείθεται εὔκολα καὶ εὐχάριστα ὀλλὰ καὶ ἀντιστέκεται, ὅταν πρόκειται γιὰ θέματα ζωτικῆς σημασίας.

4

Εἶναι φανερὸς λοιπόν, ὅτι ἔνα τέτοιο εὕπλαστο σύνολο, γεμάτο ἀπὸ μύθους, μεροληψίες καὶ φόβους, γενναιοφροσύνη, μῖσος καὶ εἰρωνεία χρειάζεται πάντοτε καθοδήγηση, κατεύθυνση, ποδηγεσία καὶ ἔξυπνη στρατηγική.

Μέσα σ' ἔνα κόσμο ποὺ βάλλεται καθημερινὰ ἀπὸ τὸν ψυχολογικὸ πόλεμο, τὴν προπαγάνδα, τὴν διαστρέβλωση τῆς ἀλήθειας καὶ τὴ βία τῶν Μέσων πληροφορήσεως καὶ διαφημίσεως, εἶναι ὀνάργη νὰ γίνεται μία συστηματικὴ ἐνημέρωση τῆς Κοινῆς Γνώμης μὲ ὅλα τὰ Μέσα ἐπικοινωνίας.

Εἶναι ἐπιβεβλημένο νὰ καταποίζεται πάνω σ' ὅλα τὰ προβλήματα, νὰ τοῦ δίνωνται μὲ εἰλικρίνεια ὅλα τὰ στοιχεῖα, ὥστε μὲ τρόπο ὄρθδο νὰ ἐκτιμᾶ τὰ πράγματα καὶ νὰ μὴ παρασύρεται σὲ κρίσεις, ἀπὸ τὴ δημαγωγία καὶ τὶς κακοδοξίες διαφόρων δημαγῶν καὶ ψευτοδιδασκάλων.

Αὐτὸ μπορεῖ νὰ τὸ πετύχῃ ἔνα ὡργανωμένο σύνολο, ἡ Πολιτεία ἢ ἡ 'Εκκλησία, ἢν χρησιμοποιοῦν σωστά, πλούσια καὶ μὲ μία ἐπίκαιρη στρατηγικὴ ὅλα τὰ σύγχρονα Μέσα πληροφορήσεως καὶ δημοσιότητος.

Ο τύπος, τὸ ραδιόφωνο, ἡ τηλεόραση, ὁ κινηματογράφος, τὸ θέατρο, ἡ εἰκόνα, τὰ ἐποπτικὰ Μέσα μποροῦν νὰ βοηθήσουν, ὥστε νὰ διαμορφώνεται, κάθις φορά, ἡ Κοινὴ Γνώμη. Νὰ ἀποκρούωνται τὰ ψεύδη καὶ οἱ παραπλανητικὲς ἀπόψεις καὶ νὰ τροφοδοτῆται τὸ σύνολο μὲ ὑπεύθυνα στοιχεῖα, ὥστε νὰ διαμορφώνη σωστὲς καὶ καθαρὲς ἀντιλήψεις, ἀπαραίτητες, γιὰ νὰ ἔξασφαλιστῇ ἡ ἀκριβὴς καὶ πλήρης κρίση τοῦ λαοῦ.

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ, ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΑΠΟΡΙΕΣ

193. Κατὰ τὴν ἀκολουθία τοῦ ἀρραβώνος καὶ τοῦ γάμου σὲ ωρισμένα μέρη οἱ δακτύλιοι καὶ τὰ στέφανα τίθενται κατὰ τὴν διάταξι τοῦ Εὐχολογίου ἐπὶ τῆς ἀγίας τραπέζης καὶ ὁ ἵερεὺς ἀναγινώσκει τὰς εὐχὰς ἀπὸ τῆς ὥραίας πύλης. Σὲ ἄλλα μέρη τίθεται εἰς τὸ μέσον τοῦ ναοῦ δισκέλιον ἢ τράπεζα μικρὰ καὶ ἐπ' αὐτῆς τίθεται τὸ Εὐαγγέλιον, οἱ δακτύλιοι, οἱ στέφανοι καὶ τὸ κοινὸν ποτήριον. Τί εἶναι τὸ ὅρθότερον; Εἰς τὴν δευτέραν περίπτωσιν ποῦ πρέπει νὰ ἴσταται ὁ ἵερεὺς, μεταξὺ τῆς ὥραίας πύλης καὶ τῆς τραπέζης ἢ μεταξὺ τῶν μελλονύμφων καὶ τῆς τραπέζης; (Ἐρώτησις Αἰδεσμ. Μ. Μωραΐτου).

Ἡ τέλεσις τῆς ἀκολουθίας τῶν μνήστρων καὶ τοῦ γάμου παρουσιάζει κατὰ τόπους ἔνα σημαντικὸ ἀριθμὸ παραλλαγῶν, ποὺ διείλονται σὲ διάφορους λόγους, ἵδια στὴν διατήρησι παλαιοτέρων λειτουργικῶν πράξεων ἢ τὴν εἰσόδο σ' αὐτὴν τοπικῶν ἔθιμων καὶ ἄλλων παραδόσεων. Ἡ ἴδια καὶ μεγαλυτέρᾳ ἀκόμῃ ποικιλίᾳ παρατηρεῖται στὴν χειρόγραφο παράδοσι. Σπανίως μπορεῖ νὰ συναντήσῃ κανεὶς συμφωνία ὅχι μόνο στὰ χειρόραφα τῶν διαφόρων ἐποχῶν, ποὺ εἶναι ἐπόμενο νὰ διαφέρουν κατὰ τὴν ἴστορικὴ ἔξελικτικὴ πορεία τῆς ἀκολουθίας αὐτῆς, ἀλλὰ καὶ σὲ χειρόγραφα τῆς ἴδιας ἐποχῆς.

Εἰδικῶς οἱ διαφορὲς αὐτὲς στὶς ὅποιες ἀναφέρεται ὁ ἐρωτῶν διείλονται στὴν ἀπομάκρυνσι τῆς σημερινῆς μορφῆς τῆς ἀκολουθίας τοῦ γάμου ἀπὸ τὸ ἀρχικό της πλαίσιο, δηλαδὴ τὴν θεία λειτουργία. Εἶναι γνωστὸ δtti καὶ οἱ δύο ἀκολουθίες, τῶν μνήστρων καὶ τοῦ στεφανώματος, ἐτελοῦντο δργανικὰ συνυφασμένες μ' αὐτὴ καὶ ἡ δλη τελετὴ ἐπεστέφετο μὲ τὴν κοινωνία τῶν νεονύμφων. Τὰ μνήστρα ἐτελοῦντο χωριστὰ ἀπὸ τὸν γάμο πάλι μέσα στὴν θεία λειτουργία. Στὴν περίπτωσι αὐτή, τῆς τελέσεως δηλαδὴ μόνον τῶν μνήστρων, οἱ μέλλοντες νὰ μνηστευθοῦν «παρίσταντο πρὸ τῶν ἀγίων πυλῶν» ἢ «πρὸ τῶν πυλῶν τοῦ θυσιαστηρίου» καὶ ἐπάνω εἰς τὴν ἀγία τράπεζα «ἐν τῷ δεξιῷ μέρει» εὑρίσκοντο οἱ δακτύλιοι, καθὼς καὶ τὰ Προηγιασμένα δῶρα, ἀν δὲν ἐπρόκειτο νὰ τελεσθῇ τελεία λειτουργία. Οἱ ἵερεὺς ἴστατο στὴν ὥραία πύλη πρὸ τῶν μνηστευομένων, ἀπήγγελε τὰς εὐχὰς καὶ ἐτέλει κατόπιν τὴν θεία

λειτουργία ἡ τούς ἐκοινώνει ἀπὸ τὰ Προηγιασμένα. Στὴν ἀκολουθίᾳ πάλι τοῦ γάμου, ἡ θέσις τῶν μελλονύμφων καὶ τοῦ ἱερέως ἦταν ἡ ἴδια, ἐπὶ τῆς ἀγίας τραπέζης εὐρίσκοντο τὰ στέφανα καὶ τὸ κοινὸν ποτήριον καὶ τὰ Προηγιασμένα δῶρα, ἀν δὲν ἐπρόκειτο νὰ τελεσθῇ τελεία λειτουργία. "Οταν ὅμως ἐτελοῦντο συγχρόνως μνῆστρα καὶ γάμος, πρᾶξις ποὺ γιὰ διαφόρους λόγους τελικῶς ἐπεκράτησε, τὰ μὲν μνῆστρα ἐτελοῦντο στὸν νάρθηκα, ὁ δὲ γάμος πρὸ τῶν ὥραιών πυλῶν ἡνωμένος μὲ τὴν θεία λειτουργία. Τότε γιὰ πρώτη φορὰ ἐμφανίζεται στὴν ἀκολουθίᾳ τοῦ ἀρραβώνος τὸ «μετειππίδιον» (Κῶδις Σινᾶ 966), ἡ τὸ «ηγύπερπισμένον τετράποδον» (Αθηνῶν 829) ἡ τὸ δισκέλιον τὸ ὄποιον ἐτίθετο στὸν νάρθηκα ἡ στὸ διακονικὸ (Αθηνῶν 668) ἡ καὶ στὸν οἶκο, ὅπου ἐπρόκειτο νὰ τελεσθοῦν τὰ μνῆστρα. Στὴν τράπεζα αὐτὴ ἐτίθετο ὁ, τι καὶ στὴν ἀγία τράπεζα, δηλαδὴ τὸ Εὐαγγέλιον καὶ οἱ δακτύλιοι. Μετὰ τὴν ἀκολουθίᾳ τῶν μνῆστρων ἐγίνετο ἡ εἰσοδος στὸν ναὸ καὶ ἡ ἀκολουθίᾳ τοῦ γάμου ἐτελεῖτο πρὸ τῶν ὥραιών πυλῶν, ὅπως καὶ ὅταν ὁ γάμος ἐτελεῖτο ἀνεξαρτήτως ἀπὸ τὸν ἀρραβώνα.

Βαθμηδὸν γιὰ διαφόρους λόγους, ποὺ δὲν εἶναι τοῦ παρόντος νὰ ἔκθεσωμε, ἡ ἀκολουθίᾳ τοῦ στεφανώματος ἀπεσπάσθη ἀπὸ τὴν θεία λειτουργία, εἴτε τὴν τελεία εἴτε τὴν προηγιασμένη. "Η Ἀκολουθίᾳ ὅμως ἐξηκολούθησε νὰ τελῆται ὅπως καὶ πρὶν πρὸ τῆς ὥραιας πύλης, δὲν ἰερεὺς ἵστατο μεταξὺ αὐτῆς καὶ τοῦ θυσιαστήριου, ἐπὶ τοῦ ὄποιου ἐτοποθετοῦντο ὅχι πλέον τὰ Προηγιασμένα, ἀλλὰ μόνον οἱ στέφανοι καὶ τὸ κοινὸν ποτήριον. "Η ἐνδιάμεσος αὐτὴ πρᾶξις τηρεῖται ἀκόμη σὲ ὥρισμένα μέρη. Τελικῶς ὅμως, κατὰ μίμησι ἵσως τοῦ ἀρραβώνος, καὶ ἡ ἀκολουθίᾳ τοῦ γάμου ἀπεσπάσθη ἀπὸ τὸ θυσιαστήριο καὶ ἐτελεῖτο εἰς τὸ μέσον τοῦ ναοῦ κοντά στὸ «τραπέζιον», ὅπου τώρα ἐτελεῖτο καὶ ὁ ἀρραβών, καὶ ἐπ' αὐτοῦ ἐτίθεντο καὶ ὅλα τὰ ἀναγκαιοῦντα γιὰ τὶς δύο τελετές, ἐκτὸς δηλαδὴ ἀπὸ τὸ Εὐαγγέλιο, οἱ δακτύλιοι, οἱ στέφανοι καὶ τὸ κοινὸν ποτήριον. "Η ἀγία τράπεζα δὲν ἐχρησιμοποιεῖτο πλέον, διότι τὸ μαστήριον τοῦ γάμου ἔπαινε σὲ συνδέεται πρὸς τὴν θεία κοινωνία. Οἱ ἵερεῖς ἐστέκοντο μεταξὺ τοῦ τραπέζιου καὶ τῶν νεονύμφων, ὅπως ἀρχικῶς μεταξὺ αὐτῶν καὶ τῆς ἀγίας τραπέζης, ἡ, ἀν ὁ χῶρος δὲν ἔτο δρκετός, πίσω ἀπ' αὐτό, μεταξὺ δηλαδὴ αὐτοῦ καὶ τῆς ὥραιας πύλης κατὰ τὸν τρόπο ποὺ ἐστέκοντο στὴν ἀρχαία ἐκκλησία οἱ ἵερεῖς, πίσω δηλαδὴ ἀπὸ τὸ θυσιαστήριο. Τὸ πρᾶγμα ὡς πρὸς τὸ σημεῖο αὐτὸ εἶναι ἀδιάφορο.

"Εφ' ὅσον, δὲν ἐξετάζομε ἀν καλῶς ἡ κακῶς, ἡ ἀκολουθίᾳ τῶν μνῆστρων καὶ τοῦ γάμου ἀπεσπάσθη ἀπὸ τὴν θεία λειτουργία ἡ φυσικὴ ἐξέλιξις δημηγεῖ πρὸς τὴν ἐγκατάλειψι καὶ τοῦ θυσιαστήριου. "Η διάταξις τοῦ Εὔχολογίου παρουσιάζεται ὡς ἀναχρονιστική. Φ.

Στὸ περιθώριο τῆς Ἀγίας Γραφῆς

## Ο ΔΕΥΤΕΡΟΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ

Ἐτσι καλεῖ ὁ Ἀπόστολος Παῦλος τὸν Κύριο μας Ἰησοῦν Χριστὸν (Α΄ Κορινθ. ιε' 47). Ἐς δοῦμε δλόκληρο τὸ σχετικὸ χωρίο: «Ὁ πρῶτος ἄνθρωπος ἐκ γῆς χοϊκός, δεύτερος ἄνθρωπος ὁ Κύριος ἐξ οὐρανοῦ». Στὴν παράφραση τοῦ Π. Τρεμπέλα, τὸ χωρίο ἀποδίδεται ως ἔξης: «Ὁ πρῶτος ἄνθρωπος ἐπλάσθη ἀπὸ τὴν γῆν, χωματένιος. Ὁ δεύτερος ἄνθρωπος εἶναι ὁ Κύριος, ὁ διοῖος κατέβη ἀπὸ τὸν οὐρανὸν καὶ μαζὶ μὲ τὴν θείαν του φύσιν προσέλαβε καὶ τὴν ἀνθρωπίνην» (Ἡ Καινὴ Διαθήκη, μετὰ συντόμου ἐρμηνείας, αἱ Ἐπιστολαὶ καὶ ἡ Ἀποκάλυψις, ἔκδ. 9, Ἀθῆναι 1967).

Ο πρῶτος ἄνθρωπος εἶναι ὁ Ἀδάμ. «Καὶ ἐπλασεν ὁ Θεὸς τὸν ἄνθρωπον, χοῦν ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ ἐνεφύσησεν εἰς τὸ πρόσωπον αὐτοῦ πνοὴν ζωῆς, καὶ ἐγένετο ὁ ἄνθρωπος εἰς ψυχὴν ζῶσαν», διηγεῖται ἡ Γένεση (β' 7). Μετὰ τὸ προπατορικὸ ἀμάρτημα, ἡ ἀνθρώπινη φύση φθάρθηκε καὶ ἔμεινε κυριολεκτικὰ χοϊκή.

Ο δεύτερος ἄνθρωπος εἶναι ὁ Ἰησοῦς. Ἡ δική του προέλευση δὲν ἦταν ἀπὸ τὸ χῶμα, ἀλλὰ ἀπὸ τὸν οὐρανό. Ὁ Ἰησοῦς, τέλειος Θεὸς καὶ τέλειος ἄνθρωπος, προσέλαβε τὴν φύση μας καὶ τὴν θέωσε. Τῆς ἄνοιξε τὸν δρόμο ἐπιστροφῆς στὸν Θεό, «ἀνεμόρφωσε τὸ ἀρχαῖο κάλλος» της, ὅπως ψάλλει ἡ Ἑκκλησία. Τῆς ἔδωσε τὴν δυνατότητα νὰ εἰσέλθῃ στὴ βασιλεία τοῦ Θεοῦ, νὰ πάρη, μέσα στὴν ἐνέργεια τῆς θείας φύσεως, τὴ δόξα, τὴ μακαριότητα καὶ τὴν ἀθανασία αὐτῆς τῆς Ἑκκλησίας.

Ἐνωμένοι μὲ τὸν Χριστό, σὰν μέλη τῆς ἀγίας του Ἑκκλησίας, ἀνήκουμε στὸν δεύτερο ἄνθρωπο, τὸν ἄνθρωπο τῆς ἀφθαρσίας, τῆς οὐράνιας προελεύσεως καὶ καταλήξεως. Ὅπως Ἐκεῖνος, «θανάτῳ θάνατον πατήσας», ἐπέστρεψε στὴν οὐράνια ζωή, ἔτσι καὶ ἡμεῖς. Μὲ τὴ δύναμη τοῦ Ἀγίου Πνεύματος, ζωοποιούμαστε ἐν Χριστῷ, κατακτᾶμε τὸν Παράδεισο. Μποροῦμε νὰ νικήσουμε τὴν ἀμαρτία, νὰ θραύσουμε τὰ δεσμὰ καὶ νὰ ὑψωθοῦμε ἀπὸ τὴν χοϊκότητα στὴ θεότητα. «Ο ἄνθρωπος, μὲ τὴ θεία χάρη, ἔγινε δόμοιος μὲ τὸν Θεό καὶ συμμετέχει στὴ θεότητά του» (Πασκάλ, Σκέψεις, Μετάφρασις Π. Ἀντωνοπούλου, Ἀθῆναι 1970, σ. 144).

Γιὰ νὰ ἐπιτευχθῇ αὐτό, χρειάζεται νὰ ἐναρμονίσουμε τὴ θέ-

λησή μας μὲ τὸ θεῖο θέλημα, νὰ ἀγωνισθοῦμε κατὰ τοῦ «παλαιοῦ ἀνθρώπου», καὶ νὰ γίνουμε εὐαγγελικὰ ἐνάρετοι, ἀκολουθῶντας τὴ διδασκαλία τοῦ Κυρίου, ποὺ εἶπε: «Ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν βιάζεται καὶ βιασταὶ ἀρπάζουσιν αὐτὴν» (Ματθ. ια' 12).

Ο Νικόλαος Καβάσιλας γράφει: « "Οταν αἱ ἀκτῖνες τοῦ ἡλίου φωτίσουν τὴν αἴθουσαν μιᾶς οἰκίας, τὸ ἀμυδρὸν φῶς τῆς λυχνίας δὲν φαίνεται πλέον καὶ δὲν ἐλκύει τὴν προσοχὴν κανενός. Ἡ λαμπρότης τοῦ ἡλιακοῦ φωτὸς κυριαρχεῖ καὶ δεσπόζει ἐπάνω ἀπὸ δλα τὰ ἀνθρώπινα φῶτα. Κατὰ παρόμοιον τρόπον εἰσέρχεται εἰς αὐτὴν τὴν ζωὴν διὰ τῶν μυστηρίων (τῆς Ἐκκλησίας) ἡ λαμπρότης καὶ ἡ ἀκτινοβολία τῆς οὐρανίου ζωῆς, κυριαρχεῖ εἰς τὴν ψυχήν, νικᾶ τὸ φθαρτὸν κάλλος τοῦ κόσμου καὶ τῆς ἀμαρτίας καὶ σβήνει κάθε ἄλλην φαινομενικὴν λαμπρότητα... Αὐτὸν τὸν δρόμον ἔχάραξεν ὁ Κύριος, διὰ νὰ τὸν βαδίσωμεν καὶ ήμεῖς. Αὐτὴν τὴν θύραν τῆς ζωῆς ἥνοιξεν, ὅταν ἤλθεν εἰς τὸν κόσμον, καὶ δὲν τὴν ἔκλεισε μετά τὴν ἀνάληψιν του πρὸς τὸν Πατέρα, ἀλλὰ τὴν ἀφῆκεν ἀνοικτήν, διὰ νὰ εἰσερχώμεθα ήμεῖς» (Νικολάου Καβάσιλα, Ἡ Χριστιανικὴ ζωή, ἀπόδοσις εἰς τὴν νεοελληνικήν, ἔκδ. «Ζωῆς», Ἀθῆναι 1954, σ. 19).

Ἐνας μεγάλος δρθόδοξος θεολόγος τῶν νεωτέρων χρόνων γράφει δτὶ δ καθένας σώζεται ἐνωμένος μὲ τὴν Ἐκκλησία καὶ δ καθένας χάνεται μόνος του. Ἀλήθεια βαθειὰ καὶ ἀναμφισβήτητη. Ἡ μυστηριακὴ ἔνωση μὲ τὸν Χριστὸ καὶ τὴν Ἐκκλησία εἶναι τὸ ἔχεγγυο τῆς σωτηρίας. Ἡ ἀπομόνωση καὶ ἡ ἀνυπακοὴ εἶναι ἡ προϋπόθεση τῆς ἀπώλειας. Ὁποιος στηρίζεται στὸ ἐγώ του, βρίσκεται στὴ διάθεση τοῦ Διαβόλου. Ὁποιος στηρίζεται στὴν «πέτρα», τὸν βράχο ποὺ εἶναι ὁ Χριστός, δὲν ἔχει νὰ φοβηθῇ τὴν ἀπώλεια. Μοιάζει μὲ τὸ σπίτι τὸ γερὰ θεμελιωμένο, ποὺ οἱ ἀνεμοὶ καὶ οἱ νεροσυρμές δὲν μποροῦν νὰ τὸ γκρεμίσουν.

Μέσα στὴν Ἐκκλησία δὲν εἶναι ὁ προσωπικός μας μόνο ἀγών ποὺ μᾶς σώζει. Εἶναι καὶ τὸ δυναμικὸ δλῆς τῆς Ἐκκλησίας, εἶναι καὶ δ ἴδιος ὁ Χριστὸς ποὺ μᾶς προστατεύει καὶ μᾶς ἐνισχύει. Κυρίως ἡ ἐνεργὸς καὶ ἀγνή συμμετοχή μας στὸ Μυστήριο τῆς Θείας Εὐχαριστίας μᾶς διατηρεῖ μακριὰ ἀπὸ τὴ θανάσιμη ἐπιρροὴ τοῦ κακοῦ. Ἔτσι, ὁ πραγματικὸς ἔχθρος τοῦ πιστοῦ, ὁ μόνος ποὺ μπορεῖ νὰ λογαριασθῇ, εἶναι δ ἔαυτός του. Γι' αὐτὸ καὶ δ θεῖος Χρυσόστομος ἔλεγε δτὶ «τὸν ἔαυτὸν μὴ ἀδικοῦντα οὐδεὶς παραβλάψαι δύναται» (Migne P.G. 52, 459 κ. ἔξ.). «Οταν κανεὶς ἔχῃ τὴ θέλησή του ἀγκυροβολημένη στὸ θεῖο θέλημα, ὅταν εἶναι ζωντανὸ μέλος τῆς Ἐκκλησίας, δλα μποροῦν νὰ ἔλθουν κατεπάνω του, κάθε ἀντιξοότης μπορεῖ νὰ τὸν χτυ-

πήση. Δὲν θὰ πάθη τίποτε. Γιατὶ εἶναι ἔνα μὲ τὸν παντοδύναμο Κύριο, ἔνα μὲ τὴν παντοδύναμη Ἐκκλησία, τῆς ὁποίας καὶ «πύλαι ἔδου οὐ κατισχύουσι». Ἀντίθετα, ἀν ἀφεθῆ στὸν ἑαυτό του, ἀν χάσῃ τῇ συνάφεια μὲ τὸν Χριστὸν καὶ τὴν Ἐκκλησία, θὰ ἀποδειχθῇ ἔρμαιο τοῦ κακοῦ, θὰ ὑποκύψῃ καὶ θὰ παρασυρθῇ στὴν ἀπώλεια. Εἶναι ὁ πρῶτος ἄνθρωπος, ὁ χοϊκός, καὶ ὅχι ὁ δεύτερος ἄνθρωπος, ὁ ἐπουράνιος.

ΒΑΣ. ΜΟΥΣΤΑΚΗΣ

\*

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

**Κωνστ. Γ. Μπόνη,** Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, Συμπόσιον Πατέρων. Κλήμεντος πρὸς Κορινθίους Α'. — **Ἐπίκαιρα.** — **Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου,** Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, Θρησκεία καὶ Φυσικές Ἐπιστῆμες. — **Ιωάννου τῆς Κρονοστάδης,** 'Ο Σταυρός μας καὶ ὁ Σταυρὸς τοῦ Χριστοῦ. Μετάφρασις **Ἀρχιμ.** Μελετίου **Καλαμαρᾶ.** — **Ἀρχιμ.** **Καλλινίκου Καρούσου,** Σχεδιάγραμμα δύμιλίας διὰ μαθητὰς Γυμνασίου. Παραχίνησις πρὸς ἔξοιμολόγησιν. — **Ἀρχιμ.** **Χριστοδούλου Παρασκευαΐδου,** Γνωριμία μὲ τὸν Ὁρθόδοξο Μοναχισμό. — **Κ.Β.Α.** 'Ημέραι περισυλλογῆς. — **Πρωτοπρ. Δρος Α.** **Ἀλεβιζοπούλου,** Τὰ ἐνοριακὰ - ἐκαλησιαστικὰ πλαίσια τοῦ Κατηχητικοῦ Σχολείου. — **Δημήτρη Σ. Φερούση,** 'Η κοινὴ γνώμη. — **Φ.** **Ἀπαντήσεις σὲ λειτουργικές, κανονικὲς καὶ ἄλλες ἀπορίες. — **Βασ. Μουστάκη,** 'Ο δεύτερος ἄνθρωπος.**